



CE

Instructions de service

Traduction des instructions de service originales

ELEMENTS by Ergoline

1033665-00 / fr / 03.2025

Ergoline

Notice



Fabricant : JK-Products GmbH
Köhlersshohner Straße 60
53578 Windhagen
GERMANY
Tel. : +49 (0) 22 24 / 818-0



Service après-vente/
Service technique
(Commande de
pièces de rechange
pour des composants) : JK-International GmbH,
Division JK-Global Service
Köhlersshohner Straße 60
53578 Windhagen
GERMANY
Tel. : +49 (0) 22 24 / 818-861
E-mail :
service@jk-globalservice.de

Commande de pièces de
rechange pour
des consommables : JK-International GmbH,
Division JK-Licht
Köhlersshohner Straße 60
53578 Windhagen
GERMANY
Tel. : +49 (0) 22 24 / 818-600
E-mail : info@jk-licht.de

DANGER !



Si vous ne respectez pas la notice d'utilisation :

- vous prenez le risque de graves blessures, voire d'un accident mortel,
- l'appareil et l'environnement peuvent être endommagés.
- Veuillez lire la présente notice d'utilisation avant de mettre en service votre appareil.
- Respectez les remarques et les règles de conduite nécessaires à un fonctionnement sécurisé de l'appareil.
- Mettez la notice d'utilisation et les informations complémentaires du fabricant à la disposition du personnel, sur les postes de travail.
- En cas de vente ou de cession de l'appareil à une tierce personne, il est impératif de lui remettre également la présente notice d'utilisation.

Propriété intellectuelle / Copyright

JK-Holding GmbH détient la propriété intellectuelle.

Il est interdit de reproduire intégralement ou partiellement le contenu, de le diffuser ou d'en abuser à des fins de concurrence et de le communiquer à des tiers.

Sous réserve de modifications techniques des illustrations et des indications de la présente notice d'utilisation !

Sommaire



1	Consignes de sécurité et avertissements.....	6
1.1	Généralités	6
1.1.1	Définitions	6
1.1.2	Explication des symboles.....	7
1.2	Utilisation conforme	8
1.3	Erreurs d'utilisation prévisibles	8
1.4	Informations relatives à la sécurité pour le bronzage	9
1.4.1	Interdictions d'utilisation.....	9
1.4.2	Remarques importantes.....	10
1.4.3	Description des types de peau.....	12
1.4.4	Durées de bronzage EN (UV, type 2).....	13
1.5	Consignes de sécurité générales et avertissements.....	14
1.5.1	Obligations de l'exploitant.....	14
1.5.2	Qualification du personnel	14
1.5.3	Contenu de la livraison.....	14
1.5.4	Transport, montage et installation	15
1.5.5	Mise en service	17
1.5.6	Fonctionnement et maintenance.....	17
1.5.7	Mise hors service.....	18
1.5.8	Stockage	18
1.5.9	Élimination	18
1.5.10	Directives.....	19
1.5.11	Exportation.....	19
1.5.12	Musique personnelle	20
1.5.13	Modifications techniques.....	20
1.6	Plaques et autocollants sur l'appareil	21
1.7	Exclusion d'un défaut	26
1.8	Exclusion de responsabilité	26
2	Description	27
2.1	Contenu de la livraison.....	27
2.1.1	Options	27
2.2	Équipement	27
2.3	Description de l'appareil.....	28
2.4	Accessoires (options)	29
2.5	Description des fonctions	29



3	Fonctionnement.....	30
3.1	Consignes de sécurité pour l'utilisateur.....	30
3.2	Bronzer – mais comme il faut !.....	30
3.3	Aperçu du fonctionnement.....	32
3.3.1	EXTERIOR DISPLAY (Touch).....	34
3.3.2	Navigation.....	35
3.4	Fonctions.....	37
3.4.1	Navigation.....	40
3.5	Sélection du type d'utilisation (SELECTABLE TANNING PROGRAMS).....	43
3.6	Démarrage.....	43
3.7	Connecter aux appareils Bluetooth®.....	44
3.8	Écouter de la musique.....	47
3.9	Chargement sans fil des smartphones.....	47
4	Nettoyage et maintenance.....	48
4.1	Consignes de sécurité pour le nettoyage et la maintenance.....	48
4.2	Défauts.....	49
4.3	Nettoyage.....	49
4.3.1	Désinfection.....	49
4.3.2	Nettoyage en surface.....	50
4.3.3	Panneaux à LED SPECTRA.....	51
4.4	Plan de nettoyage.....	52
4.5	Maintenance.....	53
4.5.1	Plaques de verre acrylique.....	53
4.6	REMOTE SERVICE (optionnel).....	54
4.7	Plan de maintenance.....	54
4.8	Préparation des opérations de maintenance et de nettoyage.....	57
4.8.1	Kit service.....	57
4.8.2	Monter la vitre du banc solaire et nettoyer la plaque intermédiaire.....	57
4.8.3	Retirer la partie rabattable.....	58
4.8.4	Retirer le panneau latéral.....	58
4.8.5	Ouvrir la banquette.....	59
4.9	Nettoyer les filtres dans la partie inférieure.....	60
4.10	Nettoyer les filtres dans la partie supérieure.....	61
4.11	Nettoyer les plaques filtrantes dans le bronzeur des épaules.....	62
4.12	Appareil de climatisation : Vider le réservoir à condensation et nettoyer le filtre.....	62
4.13	Maintenance AROMA SYSTEM.....	64
4.13.1	Changer le réservoir AROMA.....	64

5	Caractéristiques techniques	65
5.1	Puissance, valeurs de raccordement et niveau sonore.....	65
5.2	Dimensions	66
5.3	Équipement du panneau à LED.....	67
5.4	Pièces de rechange et accessoires.....	68
6	Annexe	69
6.1	Minuteries JK.....	69
7	Index.....	70



1 Consignes de sécurité et avertissements



Afin d'assurer un fonctionnement sécurisé de l'appareil, il est nécessaire de lire attentivement et de respecter les consignes de sécurité et les avertissements suivants.

Cette notice doit être conservée pour l'utilisation future.

Les consignes de sécurité regroupées ici seront, si nécessaire, de nouveau mentionnées dans les chapitres correspondants.

1.1 Généralités

1.1.1 Définitions

Opérateur

Personne qui met les appareils décrits ici à la disposition d'utilisateurs à des fins lucratives. L'opérateur est responsable du fonctionnement régulier de l'appareil et du respect des intervalles de maintenance.

Utilisateur

Personne utilisant l'appareil dans un local commercial.

Personnel

Personnes chargées du fonctionnement, du nettoyage et des travaux généraux de maintenance et instruisent les utilisateurs sur le fonctionnement des appareils.

Électrotechnicien

Personne ayant suivi une formation professionnelle appropriée, disposant des connaissances et de l'expérience requises des directives en vigueur, de manière à pouvoir identifier et prévenir les risques pouvant émaner de l'électricité.

Personnel technique formé et autorisé

Personnel technique d'une société tiers formé et autorisé pour les travaux d'installation et de maintenance de certains appareils.

1.1.2 Explication des symboles

Dans la présente notice d'utilisation, nous utilisons les consignes de sécurité suivantes :



 DANGER !



Nature et source du danger

Cette consigne de sécurité attire l'attention sur un risque direct pour l'intégrité physique et la vie.

 DANGER !



Nature et source du danger

Cette consigne de sécurité attire l'attention sur un risque pour l'intégrité physique et la vie provoqué par l'électricité.

 ATTENTION !



Nature et source du danger

Cette consigne de sécurité attire l'attention sur un risque de dommage pour l'appareil, les matériaux et l'environnement.



REMARQUE :

Ce symbole ne désigne pas de consigne de sécurité, mais des informations pour une meilleure compréhension des opérations.



1.2 Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour des séances de bronzage esthétique d'une personne adulte pour un type de peau adapté. Vous trouverez d'autres informations sur les pages 12 et 30.

L'appareil est conçu uniquement pour les utilisations professionnelles, à l'exclusion des usages domestiques.

Certaines personnes ne doivent pas utiliser l'appareil, voir page 9.

L'appareil ne sera pas utilisé par les personnes affectées de déficience des capacités physiques, sensorielles et psychiques, par les personnes n'ayant pas une expérience suffisante ou n'ayant pas les connaissances nécessaires ou les deux. Une autre personne sera chargée de leur sécurité et assurera, par la surveillance qu'elle exerce et par les instructions qu'elle donne, que l'appareil est utilisé correctement et en toute sécurité. S'il existe des doutes à ce sujet, les personnes en cause ne devront pas utiliser l'appareil !

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages pouvant en résulter. L'utilisateur est seul responsable.

L'utilisation normale suppose le respect des instructions et conditions de service et de maintenance émanant du constructeur. Le service, la maintenance et la remise en état de l'appareil sont réservés aux personnes qualifiées, familiarisées avec l'appareil et informées des risques éventuels.

1.3 Erreurs d'utilisation prévisibles

Les utilisations suivantes de l'appareil sont interdites expressément :

- Il est interdit d'utiliser l'appareil à plusieurs, ce qui risque de provoquer la rupture de la couche et des blessures.
- Il est interdit aux personnes pesant plus de 135 kg nets d'utiliser l'appareil ce qui risque de provoquer la rupture de la couche et des blessures.
- La prolongation de la séance de bronzage au delà des limites indiquées peut provoquer des brûlures et des lésions durables de la peau.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, aucune autre personne ne doit se trouver dans la cabine. C'est particulièrement le cas des enfants.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, les animaux de compagnie ne sont pas acceptés dans la cabine.
- Il est interdit aux personnes de moins de 18 ans d'utiliser l'appareil.

1.4 Informations relatives à la sécurité pour le bronzage



1.4.1 Interdictions d'utilisation

 DANGER !



Rayonnement UV

Risque de lésions cutanées et oculaires et de maladies de la peau !

– Respectez les consignes ci-dessous.

Il est interdit aux personnes suivantes d'utiliser l'appareil :

- Les adolescents de moins de 18 ans
- Les personnes qui ne peuvent pas bronzer
- Les personnes ne pouvant pas bronzer sans recevoir un coup de soleil
- Les personnes qui sont exposées rapidement à un coup de soleil
- Les personnes présentant un coup de soleil aigu
- Les personnes qui ont eu dans leur enfance plusieurs coups de soleil graves
- Les personnes dont la pigmentation des cheveux est rousse
- Les personnes présentant une décoloration atypique de la peau
- Les personnes qui ont eu ou ont un cancer de la peau
- Les personnes présentant un haut risque de cancer de la peau (par exemple cas de cancer de la peau dans la famille)
- Les personnes dans la famille desquelles est apparu le cancer épithélial
- Les personnes en cours de traitement médical pour photosensibilité
- Les personnes prenant des médicaments photosensibles
- Les personnes présentant des taches de rousseur et les personnes sujettes à développer des taches de rousseur
- Les personnes présentant sur toute la peau plus de 16 taches pigmentées (diamètre de 2 mm et plus)
- Les personnes présentant des grains de beauté atypiques (les grains de beauté atypiques sont par exemple des naevus asymétriques d'un diamètre supérieur à 5 mm, avec des variations de pigmentation et des contours irréguliers)
- En cas de doute, veuillez impérativement demander conseil au médecin !



Les personnes suivantes ne doivent utiliser l'appareil qu'après consultation avec leur médecin :

- Les personnes souffrant de maladies chroniques, notamment de la peau
- Les personnes souffrant de maladie du système immunitaire / de maladies auto-immunes
- Les personnes ayant une collagénose (par ex. lupus érythémateux, sclérodermie)
- Les personnes souffrant de rosacea (rosacée)
- Les personnes souffrant de varicosités, de télangiectasie (par ex. couperose, M. Osler, spider naevus)
- Les personnes souffrant d'une tension artérielle basse, de maladies cardiovasculaires
- Les personnes souffrant de maladies veineuses
- Les personnes souffrant d'un cancer
- Les personnes ayant des plaies récentes liées à opération ou une intervention chirurgicale
- Les personnes ayant un tatouage ou un piercing qui ne sont pas encore complètement cicatrisés
- Les femmes enceintes

Si, en dépit de la sécurité médicale, des doutes subsistent quant à la compatibilité, effectuer d'abord une séance test de maximum 5 minutes et observer les réactions. Si l'on n'a constaté aucune réaction indésirable après 48 heures, une séance normale peut alors être commencée.

1.4.2 Remarques importantes

Toutes les autres personnes doivent respecter les consignes suivantes :

Risque de lésions cutanées et oculaires et de maladies de la peau !

- Un abus d'exposition peut provoquer des coups de soleil. L'exposition trop fréquente aux rayons UV du soleil ou des appareils UV peut provoquer un vieillissement prématuré de la peau et entraîner le risque de tumeur de la peau.
- Les sujets particulièrement sensibles à la lumière UV et les personnes utilisant certains médicaments et produits cosmétiques devront faire preuve de prudence. En cas de doute, veuillez impérativement demander conseil au médecin !
- Si des symptômes inattendus tels que des démangeaisons apparaissent dans les 48 heures suivant la première séance de bronzage, il convient de consulter un médecin.
- Avec les progrès du bronzage, la durée d'exposition (= exposition au rayonnement) doit être allongée et, après un certain degré de bronzage, il ne peut plus y avoir de progrès. Vous ne devez en aucun cas prolonger la durée d'exposition de manière arbitraire, même si vous restez dans la limite des temps d'exposition autorisés. En conséquence, les sujets ne peuvent parvenir qu'à un certain degré de bronzage en fonction de leur type de peau, sans risque pour leur santé.
- L'appareil de bronzage ne doit en aucun cas être utilisé si le boîtier est cassé, présente des dommages ou si la minuterie est défectueuse !

Conduite à tenir avant, pendant et après un bain de soleil :

- Pendant l'utilisation de l'appareil, aucune autre personne ne doit se trouver dans la cabine. C'est particulièrement le cas des enfants.
- Avant le bronzage, retirez tous les bijoux et parures (également les piercings).
- Éliminer en temps utile les produits cosmétiques de la peau avant le bronzage et n'utilisez aucun produit de protection solaire.
- N'utilisez jamais de produit pour accélérer le bronzage.
- La lumière UV peut provoquer des lésions irréversibles de la peau et des yeux. Si elle n'est pas protégée, la surface de l'œil peut s'irriter et, dans certains cas, l'irradiation excessive peut endommager la rétine. La multiplication des séances de bronzage peut provoquer la cataracte. Utilisez les lunettes de protection anti-UV ci jointes (n° de référence 1027211-..). Les lentilles de contact et les lunettes de soleil ne remplacent pas les lunettes de protection.
- Protégez contre le rayonnement les parties sensibles de la peau, par exemple les cicatrices, les tatouages et les parties génitales.
- Respectez la durée des séances de bronzage recommandée.
- La dose d'UV dispensée à chaque séance de bronzage, qui provoque une rougeur cutanée (DEM, dose érythémale minimale), ne doit pas être dépassée. Si la peau rougit entre 16 à 24 heures environ après le bronzage, vous ne devez plus utiliser l'appareil de bronzage pendant une semaine. Au bout d'une semaine vous pouvez recommencer avec la première séance de bronzage conformément au tableau de bronzage.
- L'intervalle entre deux séances de bronzage doit être d'au moins de 48 heures ! Vous ne prendrez pas en plus de bain de soleil le même jour.
- Consultez le médecin si vous constatez des tuméfactions récalcitrantes, des lésions de la peau ou si des taches pigmentées se forment sur la peau.





1.4.3 Description des types de peau

 **DANGER !**



Brûlures cutanées et troubles chroniques !
Les personnes ayant le type de peau I ne doivent pas utiliser le solarium.

Dans les cas des types de peau II, III et IV :

- Respectez les durées de bronzage.
- Respectez les consignes de sécurité.



REMARQUE :

L'intervalle entre deux séances de bronzage doit être d'au moins 48 heures.

La dose annuelle maximale de 25 kJ/m² ne doit pas être excédée.

La dose maximale est déterminée selon NMSC.¹

Type de peau I	Type de peau II	Type de peau III	Type de peau IV
			
Peau sensible	Peau claire	Peau normale	Peau mate
Coups de soleil systématiques à fréquents	Coups de soleil fréquents	Coups de soleil rares	Coups de soleil exceptionnels
Supporte peu l'exposition au soleil.	Supporte une exposition au soleil d'env. 10 à 20 minutes.	Supporte une exposition au soleil d'env. 20 à 30 minutes.	Supporte une exposition au soleil d'env. 40 minutes.

¹ NMSC : Non Melanoma Skin Cancer (cancers de la peau autres que les mélanomes)

1.4.4 Durées de bronzage EN (UV, type 2)



REMARQUE :

Les personnes ayant le type de peau I ne devraient pas utiliser cet appareil.

- Respectez les durées de bronzage recommandées.



Les prescriptions nationales doivent être respectées !

La dose de bronzage de 3 kJ/m² par série de bronzage ne devrait pas être dépassée.

La durée maximale de bronzage ne doit pas dépasser 33 minutes.

L'intervalle entre deux séances de bronzage devrait être d'au moins 48 heures.

Le nombre de minutes de bronzage ne devrait pas dépasser 833 minutes par an.

ELEMENTS by Ergoline :



- Panneau à LED UV SPECTRA 1516479-..
- Panneau à LED UV SPECTRA GB 1515629-..
- Panneau à LED UV 1515606-..

Nombre de séances de bronzage	Type de peau I	Type de peau II	Type de peau III	Type de peau IV
	[min]	[min]	[min]	[min]
1	–	5	5	5
2	–	11	11	11
3	–	13	13	13
4	–	13	13	13
5	–	16	16	16
6	–	16	16	16
7	–	20	20	20
8	–	22	22	22
9	–	25	25	25
10	–	25	25	25



REMARQUE :

Conformément à la norme EN 60335-2-27:2013, le programme de bronzage ne dépend pas du type de peau.

La même durée de bronzage est recommandée pour tous les types de peau, à l'exception des types de peau I.



1.5 Consignes de sécurité générales et avertissements

1.5.1 Obligations de l'exploitant

En votre qualité d'opérateur, vous êtes tenu de tenir à disposition des instructions de service, de nettoyage et de maintenance claires et de garantir par des formations et des instructions le fonctionnement correct et normal ainsi que la manipulation normale de l'appareil.

Vos instructions doivent permettre le fonctionnement et la manipulation sans danger de l'appareil conformément aux prescriptions nationales d'hygiène du travail et de protection de l'environnement, et respecter les caractéristiques et les éléments pertinents de votre exploitation. A l'intérieur de l'Union Européenne s'applique la Directive UE 89/391/CEE.

1.5.2 Qualification du personnel

En votre qualité d'opérateur, vous êtes tenu d'instruire votre personnel et d'attirer son attention sur les prescriptions légales et de prévention des accidents. Assurez-vous que votre personnel a compris la présente notice d'utilisation et qu'il l'applique. C'est particulièrement le cas pour les points suivants :

- Les informations des rubriques 'Utilisation normale' et 'Erreurs d'utilisation prévisibles'
 - Les consignes de sécurité du chapitre Fonctionnement
 - Les consignes d'utilisation
 - Les consignes de nettoyage et de maintenance
- Mettez la notice d'utilisation et les informations complémentaires du fabricant à la disposition des personnels, sur les postes de travail.
 - Vérifiez régulièrement que votre personnel applique les consignes de sécurité, est conscient des risques et applique les consignes d'utilisation.
 - Veillez à ce que les intervalles de nettoyage soient respectés, en particulier le nettoyage après chaque séance de bronzage.
 - Assurez-vous que votre personnel conseille correctement vos clients, en particulier pour la durée des séances de bronzage, les risques potentiels et le fonctionnement de l'appareil.
 - Il est interdit aux personnes de moins de 18 ans d'utiliser l'appareil. Donnez pour instruction à vos personnels de contrôler la carte d'identité en cas de doute.

1.5.3 Contenu de la livraison

Vous trouverez les informations sur le contenu de la livraison dans le chapitre Description, page 27.



1.5.4 Transport, montage et installation

L'appareil est livré par une entreprise spécialisée et installé par le SAV du fabricant ou installé et monté par un SAV autorisé.

En votre qualité d'opérateur, vous êtes tenu d'équiper le lieu de l'implantation avec les installations de ventilation et les installations électriques, voir page 15.

Montage

DANGER !



Risque pour les personnes : choc électrique et brûlures.

- Le montage et le branchement électriques doivent satisfaire aux réglementations nationales.
- L'installation électrique doit être dotée sur le site d'un système de coupure de courant accessible sur tous les pôles (interrupteur principal), conformément à la catégorie de surtension III. Cela signifie que chaque pôle doit avoir une ouverture de contacts permettant une coupure complète, conformément aux conditions de la catégorie de surtension III.
- Pour un raccordement avec fiche, utiliser le système de connecteurs conforme à EN 60309 :
- Seul du personnel spécialisé autorisé, ayant reçu une formation appropriée, est habilité à procéder au montage, à l'installation, à l'extension ou à la remise en état de l'appareil.

Vous trouverez les informations sur le démontage et le montage de l'appareil dans la notice de montage séparée. Cette notice de montage est destinée uniquement au SAV du fabricant et au personnel technique autorisé par le fabricant.

Technique de ventilation

ATTENTION !



Risque de surchauffe due à la perturbation de la diffusion d'air !

Des dysfonctionnements sont possibles.

- Ne pas modifier ni obturer les zones d'arrivée, d'évacuation et de circulation d'air vers l'appareil, et ne pas procéder à des modifications arbitraires. La responsabilité du fabricant pour les dommages qui pourraient en résulter est exclue.
- Respecter les caractéristiques de ventilation.
- Il est interdit d'installer et d'utiliser l'appareil sur des palettes de transport !

Vous pouvez obtenir les informations sur la planification d'amenée et d'évacuation de l'air auprès du service après-vente (voir page 2)



Lieu d'implantation

.ATTENTION !



Air salin ! Air chargé en substances polluantes !

Endommagements de l'appareil dus à la corrosion sur le boîtier et les composants électriques.

- Ne pas installer l'appareil dans une piscine.
- Ne pas exploiter l'appareil dans des lieux exposés à des conditions environnantes agressives (p. ex. air à teneur en chlore)

L'appareil peut être endommagé !

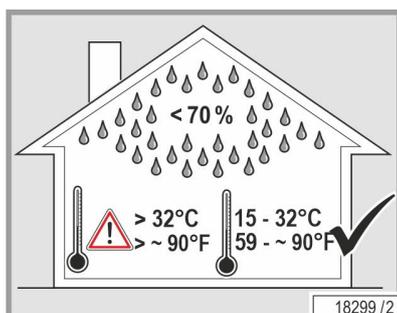
En cas de grandes différences de température entre le transport et le lieu de montage, ne pas mettre l'appareil en service immédiatement après installation.

- Patientez au moins 2 heures avant de raccorder l'appareil à l'alimentation électrique.

Risque de surchauffe due à la perturbation de la diffusion d'air !

Des dysfonctionnements sont possibles.

- Ne pas modifier ni obturer les zones d'arrivée, d'évacuation et de circulation d'air vers l'appareil, et ne pas procéder à des modifications arbitraires. La responsabilité du fabricant pour les dommages qui pourraient en résulter est exclue.
- Respecter les caractéristiques de ventilation.
- Il est interdit d'installer et d'utiliser l'appareil sur des palettes de transport !



Conditions ambiantes

L'appareil peut être endommagé !

Il est interdit d'utiliser l'appareil à l'extérieur.

Tenir l'appareil éloigné de toute flamme nue ou source d'inflammation.

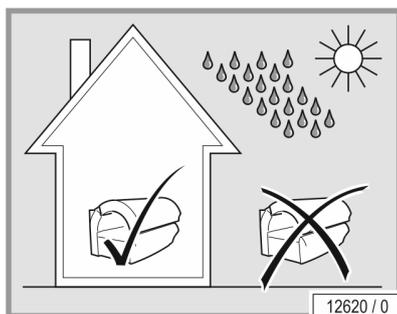
- Température ambiante optimale : de +15 °C à +32 °C
- Température de stockage : de -15 °C à +60 °C

À des altitudes supérieures à 2000 m au-dessus du niveau de la mer, il est nécessaire de modifier l'équipement pour pouvoir garantir un fonctionnement correct.

Par principe, l'appareil ne convient pas à une exploitation dans des équipements mobiles (bateaux, bus, trains). Une modification s'avère nécessaire pour garantir une utilisation sans perturbation dans des équipements mobiles.

Le fonctionnement temporaire ou permanent sur un système d'alimentation électrique autonome ou non synchronisée avec le réseau (tels que les réseaux locaux, les systèmes de secours) est possible.

Avant de mettre l'appareil en service, veuillez impérativement contacter le service après-vente - voir page 2.



1.5.5 Mise en service



 **DANGER !**



Câble de raccord secteur endommagé !

Risque pour les personnes dû à une décharge électrique et des brûlures.

- Seuls le fabricant ou une entreprise spécialisée a le droit de remplacer le câble de raccord secteur.

La première mise en service est effectuée par le SAV du fabricant ou par un SAV autorisé. L'appareil est remis prêt à fonctionner.

Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une durée prolongée, il doit être contrôlé par notre SAV ou par une entreprise spécialisée homologuée.

L'appareil doit être commandé par une minuterie externe.

Une minuterie doit être installée de manière à ce que, en cas de défaillance de la commande, l'appareil se déconnecte automatiquement au plus tard après 110 % du temps de fonctionnement choisi. La durée de fonctionnement de l'appareil doit être sécurisée par une minuterie conformément à EN60335-2-27.

En fonction des installations locales de distribution électrique, les appareils peuvent engendrer des perturbations sur le réseau de l'immeuble susceptibles de provoquer des défaillances dans le système de télécommande centralisé de la compagnie d'électricité et de perturber, par exemple, le fonctionnement des chauffages à accumulation nocturne.

Si l'appareil est à l'origine de perturbations, l'opérateur est tenu de faire monter un inhibiteur de basse fréquence sur l'installation électrique de l'immeuble. Veuillez-vous adresser à votre électricien. L'électricien spécialisé connaît les conditions techniques de raccordement de la société locale d'approvisionnement électrique et peut adapter l'inhibiteur basse fréquence au réseau de distribution de la société d'approvisionnement.

1.5.6 Fonctionnement et maintenance

Le fonctionnement correct, la maintenance et l'entretien sont les conditions pour assurer l'intégrité physique et la sécurité des utilisateurs pendant le fonctionnement et pour garantir les fonctionnalités normales de l'appareil.

Respectez les informations et les recommandations de la présente notice d'utilisation. Veillez à respecter les intervalles de contrôle, de maintenance et d'entretien. Veillez à ce que les lampes soient changées au terme de la durée prévue pour leur utilisation.

Il est interdit d'effectuer des conversions et des modifications sur l'appareil. L'autorisation d'exploitation devient caduque en cas de non-respect !

Afin d'éviter tout danger, vous ne devez pas utiliser l'appareil lorsque le cordon d'alimentation est endommagé. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par un personnel qualifié et formé en conséquence.



REMARQUE :

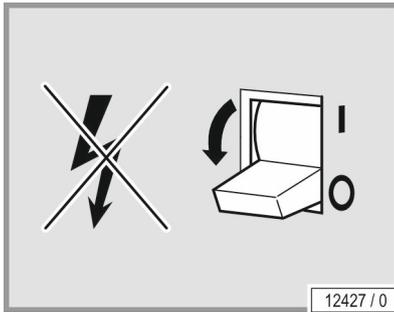
En cas de risque d'incendie, coupez immédiatement l'alimentation électrique lorsqu'il est possible de le faire en toute sécurité.

Veillez également respecter les dispositions légales, réglementaires et professionnelles, qui ne sont pas affectées par ce qui précède.

1.5.7 Mise hors service

Pour mettre l'appareil hors service, temporairement ou définitivement, débrancher l'alimentation électrique.

Si vous mettez l'appareil hors service définitivement, respectez les prescriptions légales concernant la mise aux rebus.



1.5.8 Stockage

Stocker l'appareil au sec, dans un lieu non exposé aux fluctuations de température. L'appareil refroidi peut être emballé sous un film pour le protéger des rayures.

- Température de stockage : de -15 °C à +60 °C

 ATTENTION !



Liquide de refroidissement inflammable dans le climatiseur !

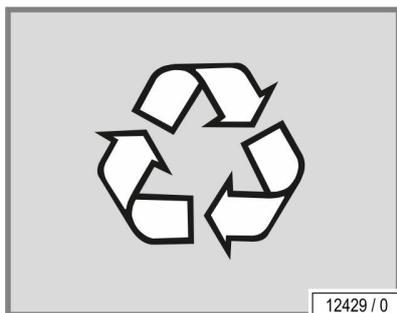
Une fuite de liquide de refroidissement peut provoquer un incendie ou une explosion.

- Éviter les sources d'inflammation ! Il est interdit d'allumer un feu, d'allumer des lumières nues et de fumer.
- À stocker uniquement dans des locaux dépourvus de sources d'inflammation permanentes, comme des flammes nues, des appareils à gaz en fonctionnement ou des chauffages électriques.

1.5.9 Élimination

Règlementations environnementales –
élimination des batteries

À l'intérieur de l'Union Européenne s'applique la réglementation de transposition de la Directive relative aux déchets 2018/851/CE. Conforme à la loi allemande sur les déchets et aux règlements municipaux sur les déchets.



Emballage

L'emballage est constitué de matériaux entièrement recyclables. Les emballages qui ne sont plus utilisés peuvent être retournés au groupe d'entreprises JK. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter le service de vente ou le revendeur.

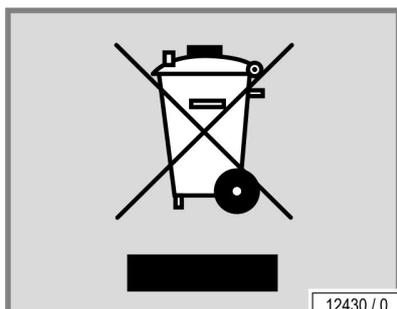


Élimination des appareils usagés

L'appareil a été conçu à partir de matériaux recyclables. Pour en savoir plus sur la composition ou les risques liés aux matériaux utilisés, adressez-vous au groupe d'entreprises JK.

Conformément à la Directive 2012/19/CE, le fabricant est tenu de reprendre et de mettre au rebut certains composants électriques et électroniques.

Les composants et appareils sont marqués par le symbole ci-dessous.



La mise aux rebus de cet appareil est réalisée sur demande par le groupe d'entreprises JK conformément à la réglementation applicable. Ce service est gratuit. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter le service commercial ou le revendeur.

Numéros d'enregistrement

Les entreprises du groupe JK sont enregistrées en tant que fabricants en Allemagne et prennent en charge toutes les obligations en liaison avec la réglementation allemande sur les appareillages électriques et électroniques.

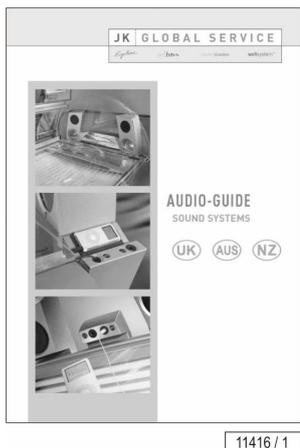
Numéro d'enregistrement JK-Products GmbH (appareils) :
WEEE-DE 62655951

1.5.10 Directives

Voir déclaration de conformité CE fournie.

1.5.11 Exportation

Nous attirons votre attention sur le fait que les appareils sont exclusivement conçus pour le marché européen et qu'ils ne doivent pas être exportés ni utilisés dans d'autres pays tels qu'aux Etats-Unis ou au Canada ! Nous ne pourrions nullement être tenus responsables de dommages si cette disposition n'est pas respectée ! Nous signalons expressément que l'inobservation de cette disposition peut présenter des risques considérables dont l'exportateur et/ou l'opérateur serait alors responsable.



1004450

1.5.12 Musique personnelle

L'utilisation privée d'un smartphone pendant une séance ne constitue pas une retransmission publique aux termes de la réglementation, si bien que l'exploitant du studio n'est pas tenu à déclaration et redevance auprès du service compétent pour les licences de retransmission.

La retransmission publique de fichiers musicaux relève des mêmes dispositions légales que toutes les autres sources de musique : En tant qu'exploitant / propriétaire de studio, vous êtes tenu d'utiliser exclusivement des fichiers audio originaux dans vos locaux commerciaux et/ou sur les appareils de JK-International GmbH avec « Module de musique MP3 », si vous avez acquis les droits d'exploitation nécessaires à cet effet. Vous obtenez cette licence auprès de l'organisme compétent dans votre pays pour la retransmission à titre commercial (en Allemagne : GEMA/GVL).

Les fichiers audio protégés contre la copie ainsi que les titres enregistrés sur ces supports ne doivent pas être convertis au format MP3 et/ou sauvegardés sur HDD, CD audio, MC, DVD vidéo, etc., en utilisant des logiciels qui inhibent la protection contre la copie sur les supports de données musicales et de données.

A la demande des employés des services extérieurs et autres organismes de contrôle compétents, vous devez être en mesure de présenter les attestations pour les licences de retransmission à chaque réquisition.

Dans la mesure où vous respectez toutes les indications mentionnées ci-dessus et où vous avez acquis les droits requis pour l'utilisation du « module de musique MP3 », vous pouvez convertir vos fichiers audios d'origine au format MP3 compatible à votre lecteur. Toutefois, vous ne pouvez faire qu'une seule copie des fichiers audio que vous avez acquis légalement (copie simple ou conversion au format MP3). Conservez les sources (supports originaux) ; il est interdit d'utiliser ceux-ci simultanément.

Vous trouverez de plus amples informations dans la brochure 'Guide audio', disponible en anglais et en allemand, dans le site <http://www.jk-global-service.de>.



REMARQUE :

Les cartes SD enregistrées fournies comme accessoires avec un système audio JK sont également soumises à la redevance pour une utilisation commerciale si elles contiennent des contenus soumis à la SACEM (France) et SUISA (Suisse).

1.5.13 Modifications techniques

L'appareil a été construit selon les règles de l'art et la réglementation de sécurité applicable. Nous nous réservons le droit d'apporter les améliorations techniques nécessaires pour l'amélioration de l'appareil par rapport aux figures et aux informations de la présente notice d'utilisation.

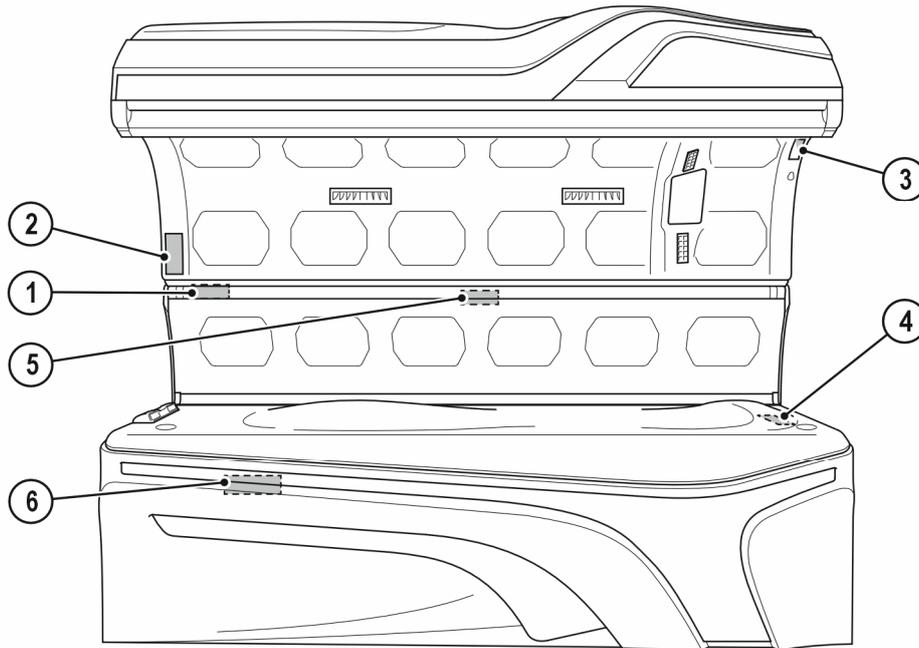
Il est interdit d'effectuer des conversions et des modifications arbitraires de l'appareil et de la commande. Dans le cas contraire, la conformité CE ne sera plus valable !

Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine. Dans le cas contraire, la conformité CE ne sera plus valable !

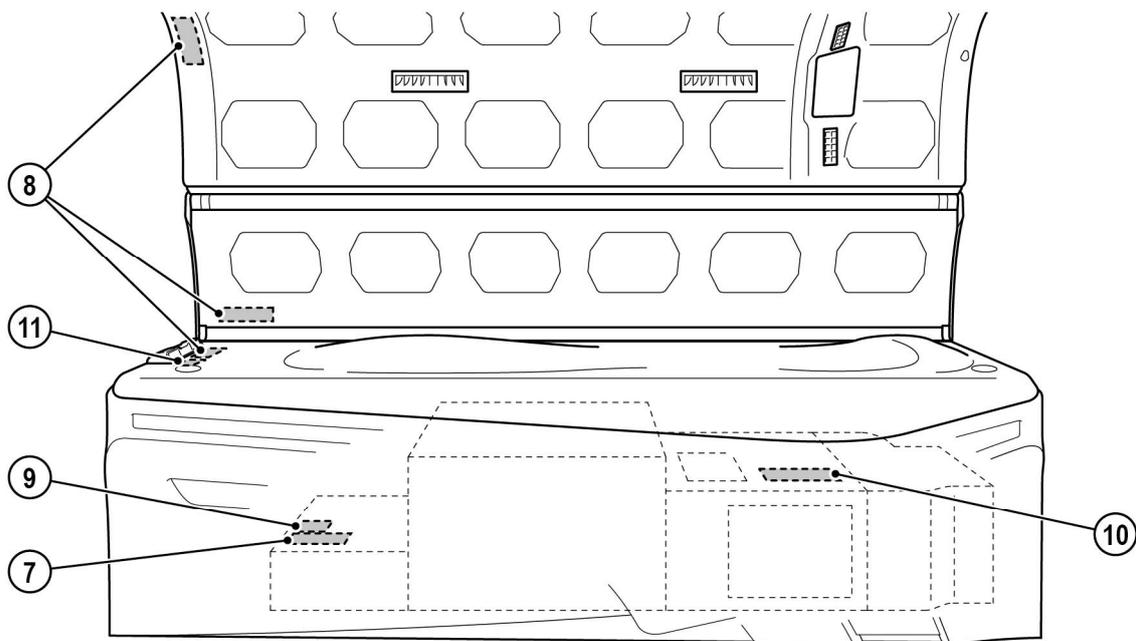
1.6 Plaques et autocollants sur l'appareil



Des plaques sont apposées sur l'appareil pour attirer l'attention sur les zones dangereuses ou sur les informations importantes des composants de l'appareil. Les plaques mentionnées ci-dessous sont uniquement des exemples. Assurez-vous que les plaques d'avertissement sont toujours facilement identifiables et lisibles. Remplacer les plaques les plaques d'avertissement et les autocollants manquants.



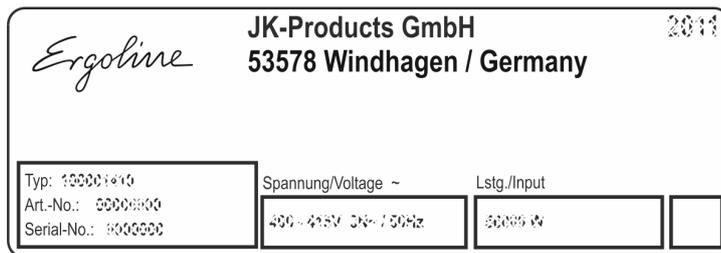
21789 / 0



21791 / 0



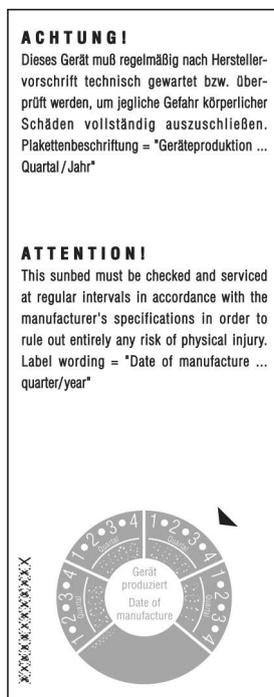
1: Plaque signalétique (exemple)



11991 / 2

La plaque signalétique est apposée à l'extrémité de la tête, sur la face intérieure de la partie latérale.. Elle comporte des informations importantes pour l'identification de l'appareil (p.ex. le numéro de série = Serial-No.).

2 : Autocollant Consigne de maintenance (800701-..)



12225 / 1

L'autocollant se trouve du côté pieds, à l'intérieur de la partie supérieure.

3 : Autocollant Arrêt d'urgence (1032984-..)

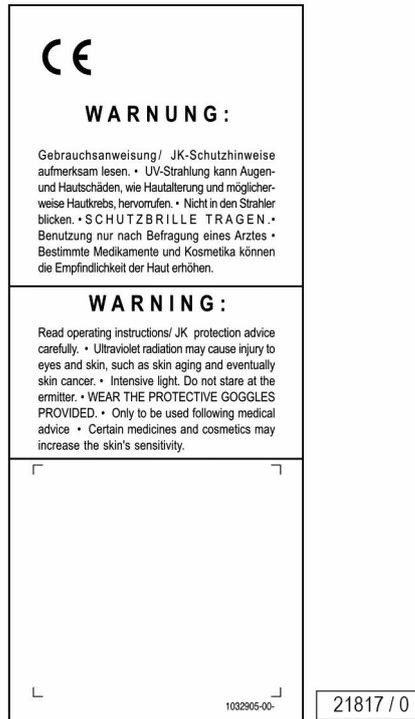


19329 / 0

L'autocollant se trouve du côté tête, à l'intérieur de la partie supérieure de l'appareil de bronzage.

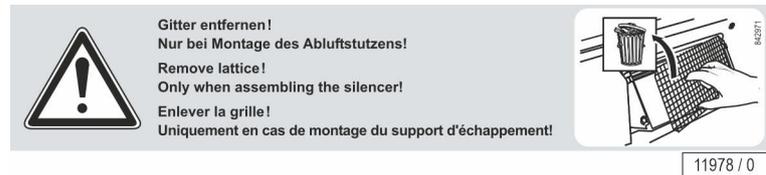
Cet autocollant comprend la fiche 1032985-.. (voir dossier Documentation technique).

4 : Autocollant Avertissements UE – SPECTRA(1032905-..)



Cet autocollant comprend la fiche de langues ' 1032906-.. (cf. Documentation technique).

5 : Autocollant 'Retirer la grille' (842971-..)



L'autocollant se trouve dans la partie supérieure du panneau arrière.

6 : Autocollant « Aucune exportation USA/Canada » (84829-..)



L'autocollant se trouve sur l'extrémité supérieure de la face avant de la partie inférieure.



7 : Autocollant Avertissement boîtier de commande (103325-..)

	<p>GEFAHR! Bei geöffnetem Gerät nicht spannungsfrei! DANGER! L'appareil n'est pas hors tension lorsqu'il est ouvert!</p>	<p>DANGER! Voltage is not switched off, when sunbed is opened! PELIGRO! El voltaje no se apaga cuando se abre la cama solar!</p>
<p>SICHERHEITSHINWEIS: Zum störungsfreien Gerätebetrieb muß der Steuerboxdeckel immer ordnungsgemäß verschlossen sein! NOTE ON SAFETY: The control box cover must always be properly closed on for fault-free device operation! CONSIGNE DE SÉCURITÉ: Le couvercle du boîtier de commande doit toujours être correctement fermé pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil! NOTA DE SEGURIDAD: La cubierta de la caja de control siempre debe estar atornillada para evitar fallos!</p>		
	<p>ACHTUNG! ESD-empfindliche Bauteile. Vorsichtsmaßnahmen beachten! Arbeiten an den Leiterplatten nur durch geschultes Fachpersonal! CAUTION! Components sensitive to ESD. Observe precautionary measures! The PCBs may only be worked on by specially trained personnel! ATTENTION! Composants sensibles aux décharges électrostatiques. Respecter les mesures de précaution! Exécuter les travaux portant sur les circuits imprimés uniquement par un personnel spécialisé ayant reçu une formation appropriée!</p>	<p>¡ATENCIÓN! Componentes sensibles a ESD. Observe las medidas de precaución. Los trabajos en las placas de circuitos sólo deben ser realizados por personal especializado!</p>
21870 / 0		

L'autocollant se trouve sur le « support de pièces de la commande ».

8 : Autocollant Composants sensibles aux décharges électrostatiques (85662-..)

Cet autocollant se trouve à plusieurs endroits sur l'appareil.

85662-00b		<p>ACHTUNG! ESD-empfindliche Bauteile. Vorsichtsmaßnahmen beachten! Arbeiten an den Leiterplatten nur durch geschultes Fachpersonal!</p> <p>CAUTION! Components sensitive to ESD. Observe precautionary measures! The PCBs may only be worked on by specially trained personnel!</p>	17486 / 0
-----------	---	--	-----------

9 : Indication concernant les pièces d'origine (800702-..)

<p>Hinweis !</p> <p>Verwenden Sie in diesem Gerät ausschließlich Original-JK-Ersatzteile. Bei Schäden, die nachweislich durch die Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen entstanden sind, wird jegliche Haftung ausgeschlossen. Eigenmächtige Umbauten und Veränderungen am Gerät oder an der Steuerung sind nicht gestattet. Bei Missachtung erlischt die Betriebserlaubnis! Des Weiteren erlischt unsere EU-Konformitätserklärung (CE-Kennzeichen).</p> <p>Note !</p> <p>Please use only original JK spare parts in this device. Any liability for damage or injury proven to be the result of the use of non-genuine spare parts is excluded. Unauthorized modifications and changes to the device and its control unit are prohibited. Failure to comply with this voids the operating licence! In addition, our EU Declaration of Conformity (CE certification) shall also be voided.</p> <p style="text-align: right;">JK Teile Nr.: 800702-01</p> <p style="text-align: right;">21311 / 0</p>
--

L'autocollant se trouve sur le « support de pièces de la commande ».



1.7 Exclusion d'un défaut

Dans la mesure où l'acheteur fait valoir des défauts de l'appareil, sur la base de la garantie légale et/ou de la promesse de garantie, les dispositions suivantes s'appliquent :

Les pièces d'usure ainsi que les consommables (AROMA) et les plaques en verre acrylique sont exclus de la garantie.

Si la marchandise est défectueuse, JK-International est obligé et autorisé à procéder au choix soit à l'amélioration de l'objet défectueux, soit à son remplacement. Dans la mesure où la réparation ou le remplacement sont impossibles ou ont échoué, l'acheteur peut révoquer le contrat ou réduire raisonnablement le prix de vente.

Le délai de garantie est de deux ans à compter de la date de livraison ou, dans la mesure où une réception s'avère nécessaire, à compter de la date de réception. Les droits du client au titre de la garantie s'appliquent indépendamment et sans préjudice des recours prévus par le contrat de vente.

1.8 Exclusion de responsabilité

La responsabilité du groupe JK, indépendamment des dispositions légales, est exclue si le dommage est dû à une ou plusieurs des causes suivantes :

- l'utilisation interdite de l'appareil ;
- l'installation, la mise en service, le fonctionnement et la maintenance non conformes de l'appareil ;
- l'utilisation de l'appareil alors que les dispositifs de sécurité sont défectueux, qu'ils n'ont pas été installés correctement ou que les dispositifs de sécurité et de protection, y compris l'étiquette d'avertissement, ne sont pas opérationnels ;
- la violation des consignes de la notice d'utilisation sur le transport, le stockage, l'installation, la mise en service, le fonctionnement et la maintenance ;
- l'intervention d'un personnel n'ayant pas été formé ;
- les modifications arbitraires de l'appareil ou de la commande ;
- la non surveillance des pièces d'usure ;
- les réparations non conformes ;
- l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces d'origine ;
- les catastrophes provoquées par l'action de corps étrangers et les cas de force majeure.

2 Description



2.1 Contenu de la livraison

- Solarium
- LED SHOULDER TAN avec système audio et chargeur sans fil (Wireless Charging)
- Kit de service : contenant une clé pour vis à six pans creux et crochet du bac
- Système d'air conditionné
- Câble de raccordement
- Lunettes de protection
- Mastercard NFC (exploitant du studio)
- Documentation technique (notice d'utilisation, brochures sur les codes d'erreur et PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS et autres documentations)

2.1.1 Options

- REMOTE SERVICE
- Manchon central d'évacuation de l'air

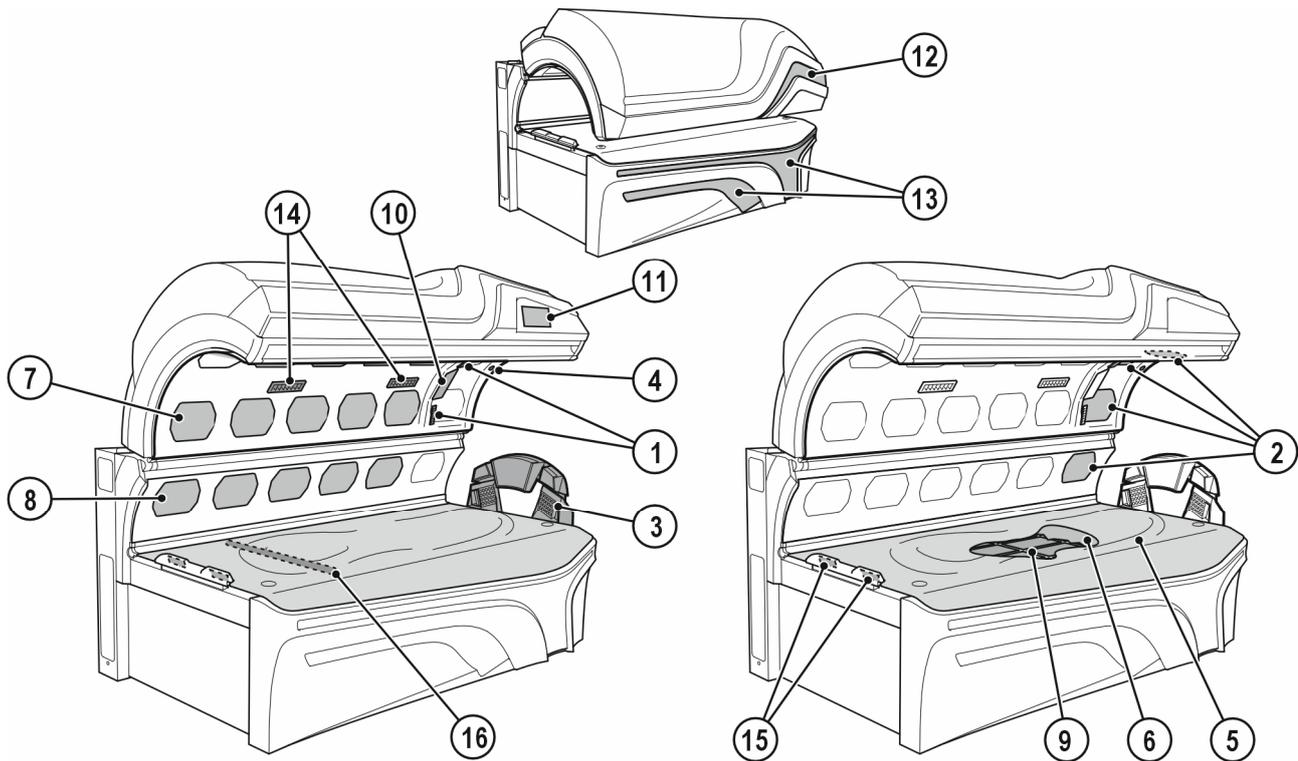
2.2 Équipement

L'équipement des appareils varie en fonction du type d'appareil de bronzage.

Ces instructions d'utilisation font référence à tous les composants et fonctions de série et optionnels qui sont importants pour l'exploitation et/ou la maintenance.

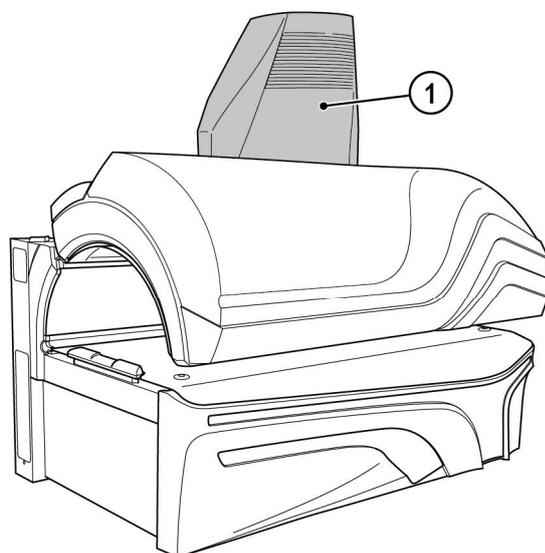
Les fonctionnalités du tableau de commande dépendent elles aussi de l'équipement :
seules les touches pouvant être utilisées sont rétro-éclairées, c'est-à-dire que l'appareil doit être équipé des fonctions correspondantes.

2.3 Description de l'appareil



1. Tuyères d'air ajustables pour le rafraîchissement du visage
2. LED SPECTRA, visage
3. LED SHOULDER TAN avec système audio Bluetooth® et chargeur sans fil (Wireless Charging) pour smartphone
4. Touche ARRÊT D'URGENCE
5. Plaque de couche acrylique
6. Plaque intermédiaire
7. LED SPECTRA, partie supérieure
8. LED SPECTRA, partie latérale
9. LED SPECTRA, partie inférieure
10. INTERIOR DISPLAY (TOUCH)
11. EXTERIOR DISPLAY (TOUCH) et NFC CONNECT
12. Animation lumineuse
13. Animation lumineuse
14. Tuyères d'air refroidissement du corps
15. Buses d'air pour refroidissement du corps extrémité pieds / AROMA
16. Service Light (seulement avec banquette ouverte)

2.4 Accessoires (options)



21793 / 0

1. Manchon central d'évacuation de l'air (en option)

2.5 Description des fonctions

Les composants techniques essentiels d'un solarium sont une source de rayonnement UV artificielle, ainsi qu'une structure mécanique avec une surface d'utilisation définie.

Avec ELEMENTS by Ergoline d'Ergoline, le spectre des UV est complété par une lumière visible. UV-A, UV-B et la lumière visible sont générés par des LED.

3 Fonctionnement



3.1 Consignes de sécurité pour l'utilisateur

 DANGER !



Rayonnement UV

Risque de lésions cutanées et oculaires ou de maladies de la peau !

- Respecter les consignes de sécurité et les avertissements du chapitre 1.

 DANGER !



Risque de lésions auditives !

En écoutant de la musique forte, cela peut altérer durablement l'audition.

- Ne pas régler trop fort le volume.

3.2 Bronzer – mais comme il faut !

Pour profiter comme il faut de l'appareil de bronzage, il faut respecter certains points. Ici quelques réponses aux questions souvent posées.
Maquillage sur un appareil de bronzage ?

Les produits cosmétiques contiennent toutes sortes de matières. Qu'il s'agisse d'émulsifiants, de graisses ou de ce que l'on appelle des agents odorants – en liaison avec des rayons UV, ceux-ci peuvent provoquer des réactions allergiques de la peau.

Il convient donc d'utiliser uniquement des produits cosmétiques spécialement conçus pour les solariums.

C'est pourquoi, avant toute utilisation d'un appareil de bronzage : se démaquiller obligatoirement ! Le maquillage ferme les pores du visage. La lumière UV d'un appareil de bronzage ouvrant ces pores fermés, non seulement la lumière pénètre dans la peau, mais aussi des éléments du maquillage qui provoquent une allergie.

Une autre conséquence négative du maquillage est que la texture de la peau s'altère avec le temps. Aussi beau qu'un maquillage décent puisse être – en liaison avec la lumière UV, il nuit plus qu'il n'apporte. Donc : se démaquiller avant tout bronzage, pour une meilleure mise en valeur par la suite.

Une douche après l'appareil de bronzage ?

Le bronzage se fait dans la peau, pas sur la peau, il ne peut donc pas être lavé. Soignez votre peau après la douche avec une crème hydratante.

Médicaments et bronzage en même temps ?

Il est connu que certains médicaments augmentent la sensibilité de la peau aux rayons UV. La probabilité est élevée avec les antibiotiques, les sulphonamides, les médicaments psychopharmacologiques, les antidiabétiques et les diurétiques. Les produits solaires qui contiennent des psoralènes ou de la coumarine rendent également la peau plus sensible. En cas de doute, consulter d'abord un médecin, afin de profiter du bronzage sans aucun risque.

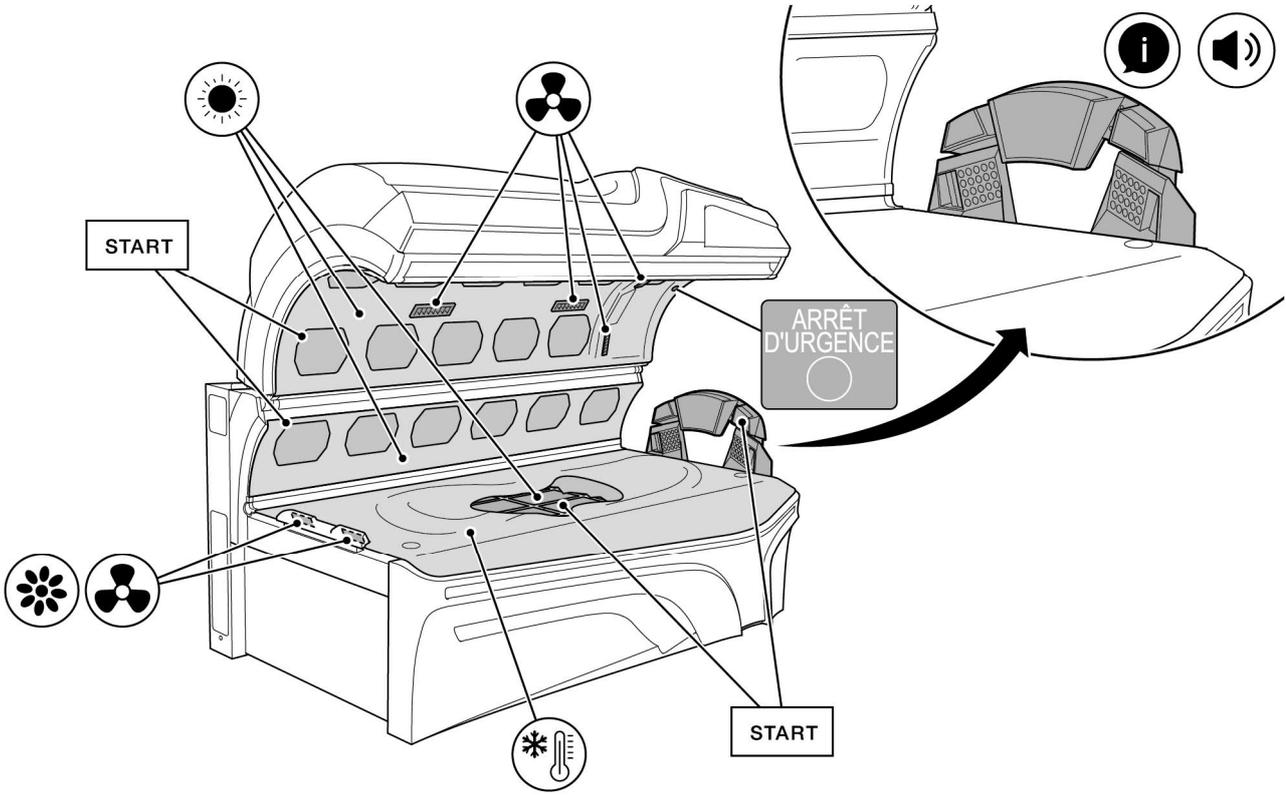


Des lentilles de contact sur l'appareil de bronzage ?

La réponse est : Oui ! Comme tous les autres utilisateurs d'appareils de bronzage, ceux qui portent des lentilles de contact doivent également porter des lunettes de protection spéciales, qui protègent les yeux des rayons UV. Pour assurer une meilleure protection, les personnes qui portent des lunettes ou des lentilles de contact peuvent demander à leur opticien des lentilles de contact avec protection UV. Le filtre UV-A et UV-B incorporé dans les lentilles protège la cornée et l'intérieur de l'œil presque à 100 % contre la lumière UV puissante.

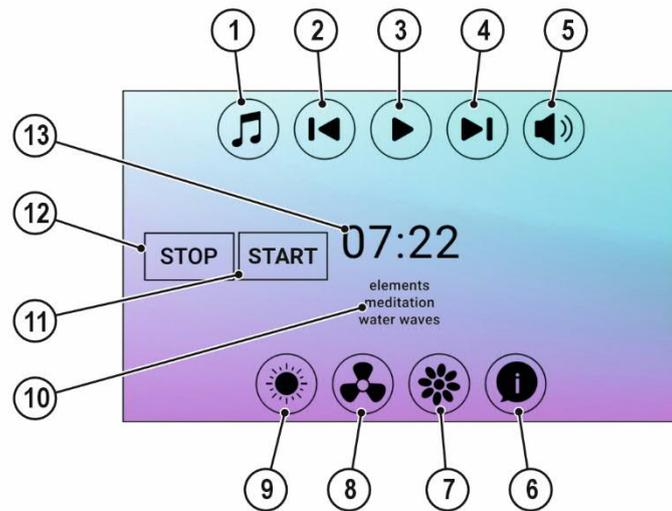
Les utilisateurs d'appareils de bronzage peuvent non seulement en profiter à l'extérieur mais aussi sur l'appareil de bronzage. Vous pouvez aussi porter ces lentilles de contact sans restriction sur l'appareil de bronzage. Si vous avez d'autres questions, veuillez-vous adresser à votre opticien ou à votre ophtalmologue.

3.3 Aperçu du fonctionnement



21794 / 0

INTERIOR DISPLAY

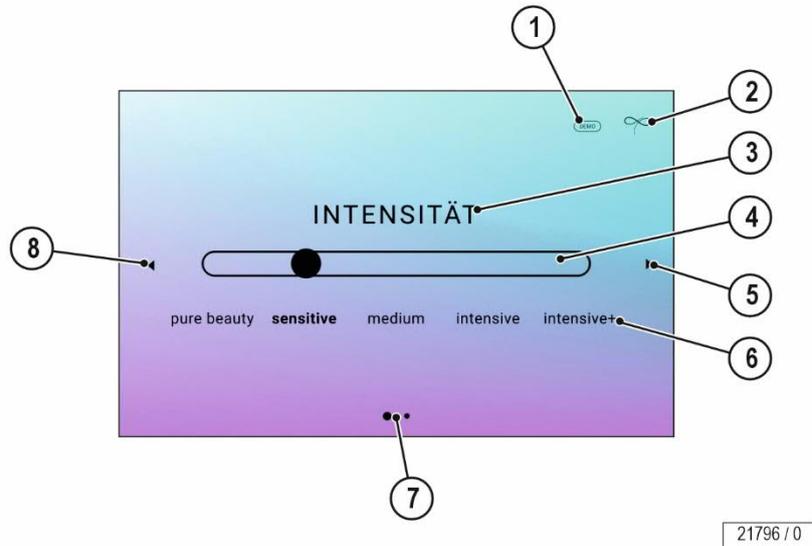


21795 / 0

1. Pictogramme Source audio
2. Pictogramme Audio Retour
3. Pictogramme Audio Pause/Play
4. Pictogramme Audio Avancer
5. Pictogramme Intensité sonore
6. Pictogramme Voice Guide
7. Pictogramme AROMA SYSTEM
8. Pictogramme Ventilation
9. Pictogramme Sélection de l'intensité
10. Écran - Titres des morceaux
11. Pictogramme DEMARRAGE
12. Pictogramme ARRET
13. Écran - Durée de bronzage



3.3.1 EXTERIOR DISPLAY (Touch)



1. Mode de démonstration
2. PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS (Paramètres PROFESSIONAL)
3. Description de la fonction sélectionnée
4. Curseur
5. Paramètres suivants
6. Paramètres possibles
7. Page des paramètres (page 1 sur 3)
8. Derniers paramètres



INDICATION !

Lorsque l'option vidéo est activée :

Pour mettre en pause ou arrêter une vidéo, toucher brièvement l'écran.

Vous trouverez plus d'informations sur l'option Vidéo dans le PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS (N° de référence 1020228-..).



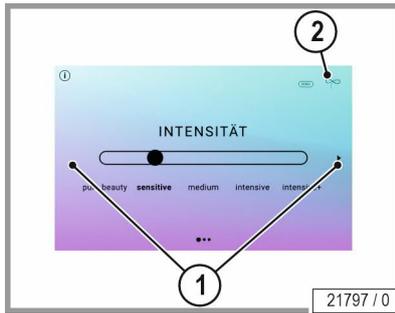
INDICATION !

Pour activer le mode démo, appuyer 2 fois brièvement sur « DEMO » (pos. 1).

En mode démo, vous pouvez tester l'audio, le ventilateur et le VOICE GUIDE.

Vous avez 30 sec. pour sélectionner la fonction.

3.3.2 Navigation



Il est possible de régler les paramètres les plus importants avant de démarrer l'appareil, avec le PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS (n° de référence 1020228-..).

Avant le bronzage, l'utilisateur peut sélectionner le type d'utilisation. Plus d'informations sur les types d'utilisation :

Voir chapitre 3.5 à la page 43.

Avec le profil de l'utilisateur, il est possible de sélectionner individuellement et d'enregistrer beaucoup d'autres fonctions avant de démarrer l'appareil.

Toutes les fonctions sont accessibles à l'aide des touches fléchées (rep.1).



REMARQUE :

Pour afficher « PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS », appuyer brièvement sur le logo ELEMENTS by Ergoline (rep. 2).



Point NFC¹

Échange de données via la communication en champ proche sans contact.

Les paramètres utilisateur peuvent être enregistrés sur une carte client spéciale afin de ne pas avoir à les sélectionner lors de la prochaine utilisation. Les données enregistrées peuvent être utilisées sur d'autres appareils qui ont les mêmes possibilités de réglage.

- Présenter la carte client devant le point NFC (à max. 3 cm de distance).

¹ Système de communication : NFC (Near Field Communication ; communication de champ proche) ; portée de service maxi : env. 50 mm, plage de fréquence : 13,56 MHz



Statut de connexion NFC

Le transfert des données est signalé par des couleurs.



Le point NFC clignote en permanence :
Prêt à fonctionner / Standby

Les données peuvent être transférées sur un support de données.



Le point central du point NFC est vert :

Les réglages ont été transmis avec succès depuis le support de données.



Le point central du point NFC est bleu :

Les réglages ont été transmis avec succès sur le support de données.



Le point central du point NFC est orange :

a) Erreur de transmission

- Présenter à nouveau la carte devant le point et attendre plus longtemps.

b) Le support de données est vide.

- Les réglages peuvent être enregistrés sur le support de données après l'utilisation.

Vous trouverez des informations sur les possibilités de réglage dans le manuel d'utilisation séparé 'PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS' (numéro de référence : 1020228-..) dans la documentation technique.

3.4 Fonctions

PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS – User Profil



Sélection de pictogramme /
Séquence de touches

Description /
affichage sur l'écran

Information

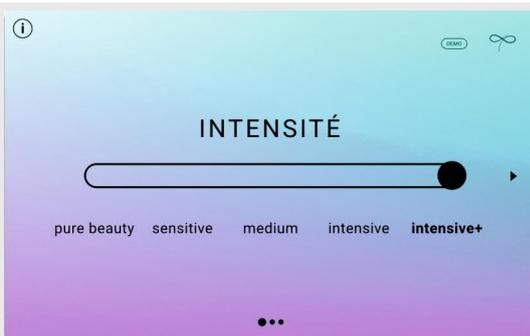


Maintenir le logo ELEMENTS
enfoncé brièvement :
PROFESSIONAL SETUP
MANAGER PLUS s'ouvre.



Sélection des intensités
Déplacer le curseur ou appuyer
directement sur le programme
concerné

Appuyer dessus pour activer.



Sélection « intensif + »

Appuyer dessus pour activer.

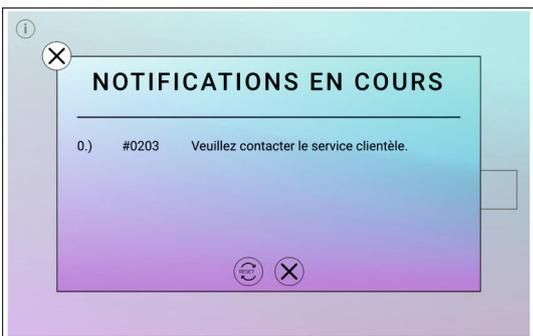


Sélection « sensible »

Appuyer dessus pour activer.



Sélection de pictogramme / Séquence de touches	Description / affichage sur l'écran	Information
	<p>bluetooth® = connexion smartphone interne = musique interne studio = canaux du studio off = musique désactivée</p>	<p>Appuyer dessus pour activer.</p>
	<p>Affichage sans les canaux du studio</p>	<p>Appuyer dessus pour activer.</p>
	<p>Connexion au smartphone de l'utilisateur</p>	<p>Appuyer dessus pour activer.</p>
	<p>AROMA et VOICE GUIDE activés</p>	<p>Déplacer le curseur pour acti- ver ou désactiver la fonction.</p>
	<p>APRÈS LA SÉANCE DE BRONZAGE : Poursuite du ventilateur :</p>	

Sélection de pictogramme / Séquence de touches	Description / affichage sur l'écran	Information
 <p>The screen shows a hand icon with cleaning spray and an 'OK' button.</p>	<p>Appuyer sur « OK » pour revenir à l'écran de démarrage.</p>	<p>Lorsque le mode de nettoyage a été activé sur le PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS, et que le temps de poursuite du ventilateur de l'appareil est terminé, après chaque séance, il faut confirmer le nettoyage en appuyant sur la touche START/STOP.</p>
 <p>The screen displays the message: L'APPAREIL SERA PRÊT POUR VOUS DANS QUELQUES INSTANTS.</p>	<p>Messages d'erreur</p>	
 <p>The screen shows a notification box with the text: NOTIFICATIONS EN COURS, 0.) #0203 Veuillez contacter le service clientèle.</p>	<p>Messages d'erreur actuels</p>	

INTERIOR DISPLAY en mode veille

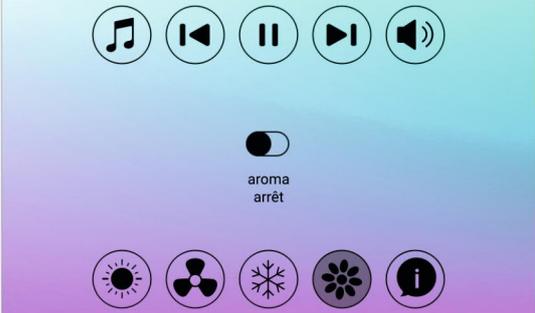
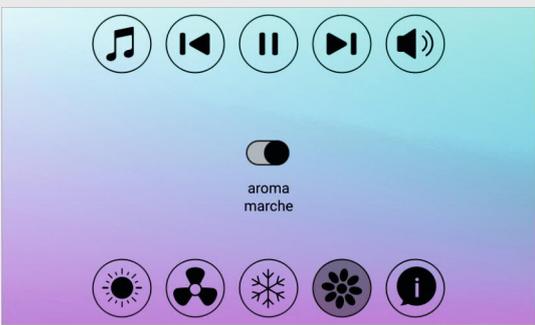


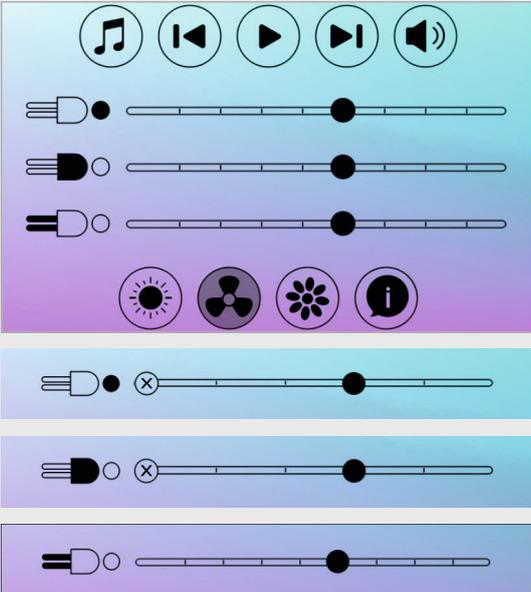
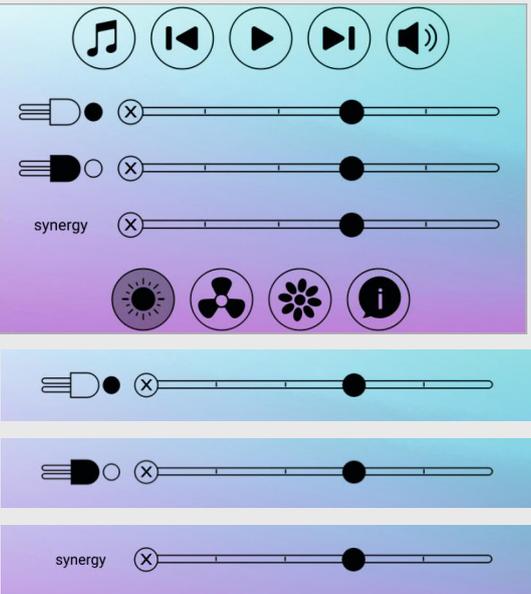
REMARQUE :

Si aucun type d'utilisation n'a été sélectionné avant la séance de bronzage, l'utilisateur peut toujours choisir son programme de bronzage sur l'écran intérieur (INTERIOR DISPLAY).

Pour d'autres informations concernant les types d'utilisation : voir Chapitre 3.5 à la page 43.

3.4.1 Navigation

	Sélection de pictogramme / Description / Affichage à l'écran Séquence de touches	Information
	<p>AROMA</p>  <p>AROMA</p> 	<p>AROMA marche / arrêt</p>
	<p>Sélection des sources audio</p>  <p>bluetooth® interne studio arrêt</p> <p>La musique est désactivée.</p> 	<p>Bluetooth®</p> <p>Sélection interne de la musique Sélection des canaux du studio Sources audio « désactivées »</p>

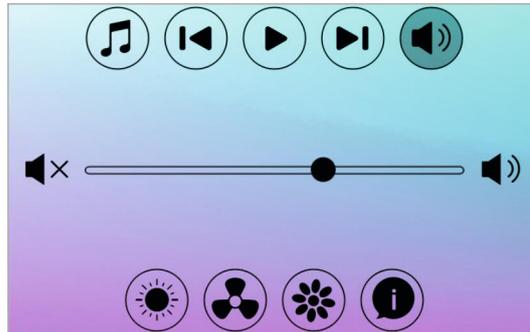
Sélection de pictogramme / Description / Affichage à l'écran Séquence de touches	Information
 <p>Ventilateurs (faciaux, corporels et pieds)</p> 	<p>Il est possible de régler séparément la ventilation pour le visage, le corps et les pieds. Si l'utilisateur ne modifie rien, la ventilation s'adapte automatiquement à la température.</p> <p>Régler la ventilation facial : Niveau 0 à 9</p> <p>Régler la ventilation corporelle : Niveau 0 à 9</p> <p>Régler la ventilation de pieds : Niveau 0 à 9</p>
 <p>VOICE GUIDE VOICE GUIDE marche / arrêt</p> 	<p>Le VOICE GUIDE guide l'utilisateur tout au long de l'utilisation. Il est possible d'activer et de désactiver cette fonction à tout moment.</p>
 <p>SPECTRA</p> 	<p>Régler l'intensité des UV dans la zone du visage, niveau 0 à 5</p> <p>Régler l'intensité des UV dans la zone du corps, niveau 0 à 5</p> <p>Régler les LED SYNERGY, niveaux 0 à 5</p> <p>SYNERGY LIGHT utilise la synergie de la lumière rouge et de la lumière verte.</p>

Sélection de pictogramme / Description / Affichage à l'écran
Séquence de touches

Information



Volume



Niveaux 0 à 14



ARRÊT D'URGENCE



Si le bouton d'ARRÊT D'URGENCE est actionné, l'appareil s'arrête, excepté l'INTERIOR DISPLAY. Dans ce cas, l'écran signale que le bouton d'ARRÊT D'URGENCE a été actionné.

Simultanément, le contour du bouton d'ARRÊT D'URGENCE est rouge et clignote.

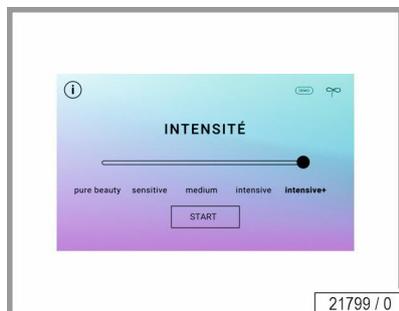
Les affichages apparaissent en alternance.

Le temps de bronzage continue de s'écouler.

Le VOICE GUIDE signale une assistance vocale.

Il est possible de supprimer l'ARRÊT D'URGENCE après un temps de blocage de 2 secondes. Ensuite, l'appareil redémarre en mode bronzage.

3.5 Sélection du type d'utilisation (SELECTABLE TANNING PROGRAMS)



Avant de commencer la séance, il faut sélectionner le type d'utilisation souhaité. Il y a 5 types disponibles :

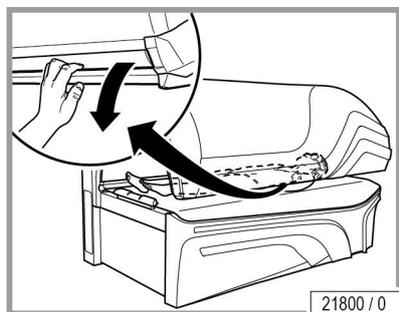
- **PURE BEAUTY:**
100% SYNERGY LIGHT, Programme sans UV
 - **SENSITIVE:**
environ 70 % d'intensité et de rapport entre les LED UV-A et UV-B
 - **MEDIUM:**
environ 85 % d'intensité et de rapport entre les LED UV-A et UV-B
 - **INTENSIVE:**
100 % d'intensité et de rapport entre les LED UV-A et UV-B
 - **INTENSIVE +:**
environ 115 % d'intensité et de rapport entre les LED UV-A et 100% des UV-B
- Déplacer le curseur pour le type d'utilisation souhaité ou appuyer directement sur le programme concerné ou sur la position dans le curseur.
- Appuyer sur la touche du type d'utilisation souhaité.



REMARQUE :

Si aucun type d'utilisation n'a été sélectionné avant la séance de bronzage, l'utilisateur peut toujours choisir son programme de bronzage sur l'écran intérieur (INTERIOR DISPLAY). Si rien n'est sélectionné, l'appareil démarre avec le type d'utilisation « INTENSIVE + ».

3.6 Démarrage



- Fermer la partie supérieure.
- Appuyer sur la touche START/STOP

Les fonctions suivantes sont activées au démarrage :

- LED SPECTRA et panneau à LED UV
- Système d'air conditionné
- Ventilation
- Système audio
- VOICE GUIDE



3.7 Connecter aux appareils Bluetooth®

 DANGER !



Risque de lésions auditives !

En écoutant de la musique forte, cela peut altérer durablement l'audition.

- Ne pas régler trop fort le volume.

Les utilisateurs peuvent connecter leur smartphone personnel au système audio. La connexion des appareils doit se faire avant le bronzage.

La connexion entre le solarium et le smartphone personnel de l'utilisateur n'est possible que via Bluetooth®¹Connect. Avec Bluetooth® Connect, l'utilisateur peut transférer sa musique préférée sans fil de son smartphone au solarium. La commande s'effectue très facilement via INTERIOR DISPLAY (TOUCH) pendant le bronzage.



REMARQUE :

- Ergoline ne peut pas garantir une compatibilité intégrale avec tous les appareils Bluetooth®.
- Avant d'accoupler un appareil à ce système, lire le manuel d'utilisation, afin d'en apprendre davantage au sujet de la compatibilité avec Bluetooth®.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth® est activée sur votre appareil et que ce dernier est visible pour tous les autres appareils Bluetooth®.

Connexion à un lecteur Bluetooth®

Activer la fonction Bluetooth® et la recherche d'appareils Bluetooth®.

Activer la fonction Bluetooth® sur l'iPhone® :

iPhone® :

Réglages → Généralités → Bluetooth® → MARCHE (la recherche d'appareils est lancée.)

Activer la fonction Bluetooth® sur smartphone Android® :

Smartphone Android® :

Appuyer sur l'icône Bluetooth® → SCANNER (la recherche d'appareils est lancée.)

¹ Système de communication : Bluetooth® Standard Version 3.0, Version 2.1 et EDR ; portée max. : env. 10 m ; plage de fréquence : plage de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz) ; profils Bluetooth compatibles : A2DP, AVRCP ; appareils compatibles simultanément (pairing) : un appareil

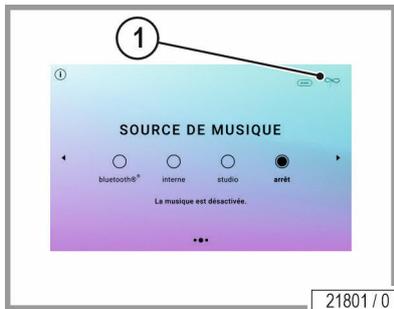


REMARQUE :

Le banc solaire peut enregistrer au maximum dix appareils connectés par Bluetooth®. Pour se reconnecter, il faut d'abord effacer le banc solaire de l'appareil Bluetooth®. Ensuite, il faut recommencer la procédure d'activation



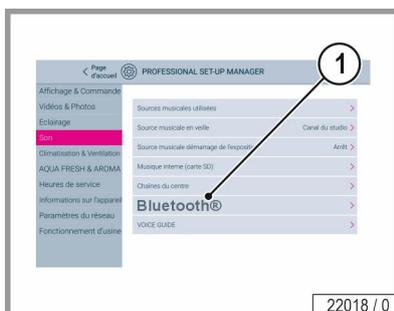
Activer Bluetooth® Connect sur le PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS



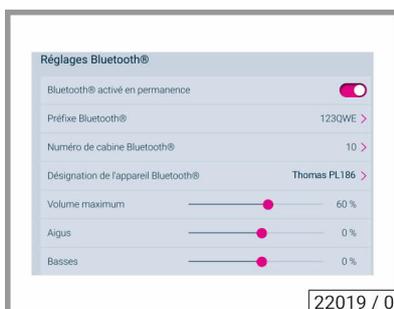
- Appuyer brièvement sur le logo ELEMENTS by Ergoline (rep. 1) pour appeler le PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.



Appuyer sur « Sound » (1) dans le profil de l'utilisateur.

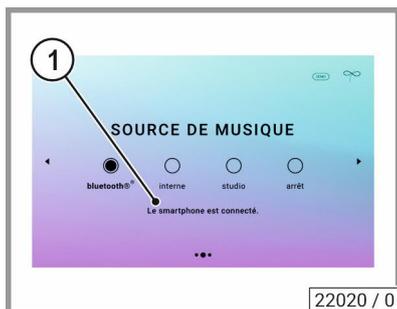


Sélectionner Bluetooth® (1)



- Déplacer le curseur pour activer ou désactiver la fonction.

Connexion Bluetooth® réussie sur l'écran intérieur (INTERIOR DISPLAY)



- Affichage d'état (1) lorsque les appareils ont bien été connectés.



Sources audio : Sélection Bluetooth® sur l'INTERIOR DISPLAY.

3.8 Écouter de la musique

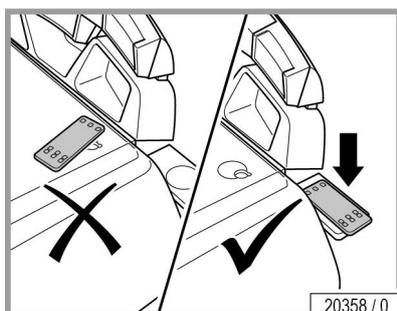
 DANGER !



Risque de lésions auditives !

En écoutant de la musique forte, cela peut altérer durablement l'audition.

- Ne pas régler trop fort le volume.



 ATTENTION !



Dommages dus à la chaleur possibles sur le smartphone.

- Ne pas déposer l'appareil dans la zone d'irradiation immédiate.

3.9 Chargement sans fil des smartphones

Rechargez votre smartphone sans fil avec cette fonction technologique. Vous pouvez recharger votre smartphone sans connecter ni brancher de câble.

Posez simplement votre smartphone compatible Qi au centre du chargeur sans fil, écran vers le haut, et le processus de charge sera automatiquement lancé. Si nécessaire, alignez légèrement le smartphone jusqu'à ce que la fonction de charge soit activée sur le smartphone.



REMARQUE :

Ne placez aucune piste magnétique ou carte à puce (carte d'identité, carte de crédit, etc.) ou objet métallique sur le chargeur. Certaines coques de téléphones portables peuvent affecter les capacités de recharge.

4 Nettoyage et maintenance



4.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage et la maintenance

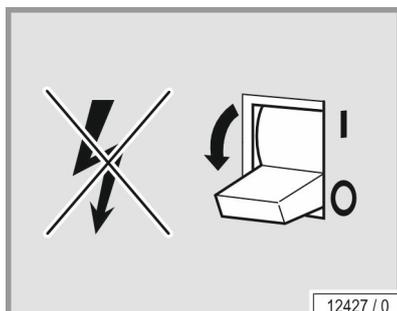
 DANGER !



L'appareil est sous tension électrique !

Risque pour les personnes : choc électrique et brûlures.

- Avant de commencer les travaux, débrancher tous les câbles électriques.
- Sécurisez les câbles débranchés contre tout branchement inopiné.
- Vérifier que le courant ne passe plus.
- Tous les travaux et raccords électriques doivent être conformes aux prescriptions nationales du pays dans lequel l'appareil est utilisé (par exemple prescriptions VDE en Allemagne) et être réalisés par un personnel ayant reçu la formation technique nécessaire.



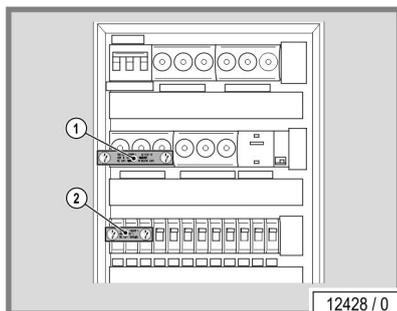
12427 / 0

Avant de travailler sur les appareils, ceux-ci doivent d'abord être déconnectés. Tous les circuits conducteurs de tension doivent être déconnectés.

Il ne suffit pas de déconnecter l'appareil, la tension pouvant encore être appliquée à certains endroits. Pour garantir la déconnexion, coupez tous les fusibles et, si possible, déposez-les.

Immédiatement après la mise hors tension, verrouiller les interrupteurs et les fusibles ayant servi à couper la tension de sorte qu'ils ne puissent pas être ré-enclenchés.

- Fermer le boîtier des fusibles avec un cadenas.



12428 / 0

Sur les fusibles automatiques qui ne peuvent pas être dévissés, recouvrir le levier de commande d'une bande adhésive portant la mention 'Ne pas ré-enclencher, danger !' (1 + 2).

Un panneau d'interdiction doit toujours être immédiatement apposé avec toute garantie de stabilité, portant la mention :

'Travaux en cours !'

'Localisation :'

'Le panneau ne peut être enlevé que par :'

4.2 Défauts

Des codes d'erreur apparaissent sur l'écran de manière à faciliter la localisation des pannes :



- En cas de défaillance, le code d'erreur apparaît sur l'écran.
- Lorsque plusieurs erreurs surviennent, les messages d'erreur sont affichés alternativement.
- Le dépannage est validé en appuyant sur la touche START/STOP-.
- S'il n'est pas possible de dépanner, faire appel au service après-vente - voir page 2.

Vous trouverez de plus amples informations au sujet des défauts et du dépannage dans 'Codes de défaut', (n° de référence 1011813-..).

4.3 Nettoyage

 DANGER !



Les infections peuvent être transmises par le contact de la peau !

En conséquence, tous les appareils et toutes les pièces d'appareil que l'utilisateur a touchés pendant la séance de bronzage doivent être désinfectés après chaque séance de bronzage :

- Vitre du banc
- Poignées et panneau de commande
- Lunettes de protection
- Buses d'air ajustables

4.3.1 Désinfection

Pour une désinfection rapide et efficace, nous recommandons d'utiliser un désinfectant nettoyant rapide adapté.



REMARQUE :

- Pour obtenir une désinfection efficace, respectez la durée d'action du produit. Respectez les instructions du fabricant.
- Après le temps de traitement recommandé, supprimer les résidus des produits de nettoyage et de désinfection.
- Utiliser pour cela des serviettes en papier propres et douces.
- Effectuez un contrôle visuel. Répétez le processus de nettoyage si vous trouvez des zones sales ou des résidus de produits de nettoyage et de désinfection.
- Effectuer un nouveau contrôle visuel.



4.3.2 Nettoyage en surface

Surfaces en verre acrylique

 ATTENTION !



Ne pas nettoyer à sec – risque de rayures !

Le non-respect de ces instructions entraîne la suppression du droit à la garantie.

- Pour un nettoyage rapide des surfaces en verre acrylique et une hygiène irréprochable, utiliser exclusivement un désinfectant nettoyant rapide pour les plaques en verre acrylique.
- Ne pas utiliser des désinfectants ou des détergents (p. ex. lysoforme, alcool éthylique ou autres produits à base d'alcool).

Les plaques en verre acrylique deviennent inutilisables si elles sont encrassées !

- Éliminer soigneusement les empreintes de doigts, les résidus du nettoyage et autres saletés.

Surfaces en plastique

Pour le nettoyage des surfaces en plastique peintes et non peintes, il est recommandé d'utiliser uniquement de l'eau tiède et une peau de chamois. N'utilisez jamais de détergents agressifs qui contiennent de l'alcool ou des huiles essentielles. Ces produits peuvent provoquer des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie.

Il est tout à fait possible que pendant le nettoyage, la peau de chamois soit légèrement maculée de noir par les joints de caoutchouc ; il s'agit là d'une conséquence inévitable.

Éviter d'endommager les surfaces en acrylique et en plastique.

- Avant de procéder aux travaux de nettoyage, retirer bagues, montres, bracelets, etc.



4.3.3 Panneaux à LED SPECTRA

ATTENTION !



Les panneaux à LED SPECTRA sont des pièces optiques très sensibles.

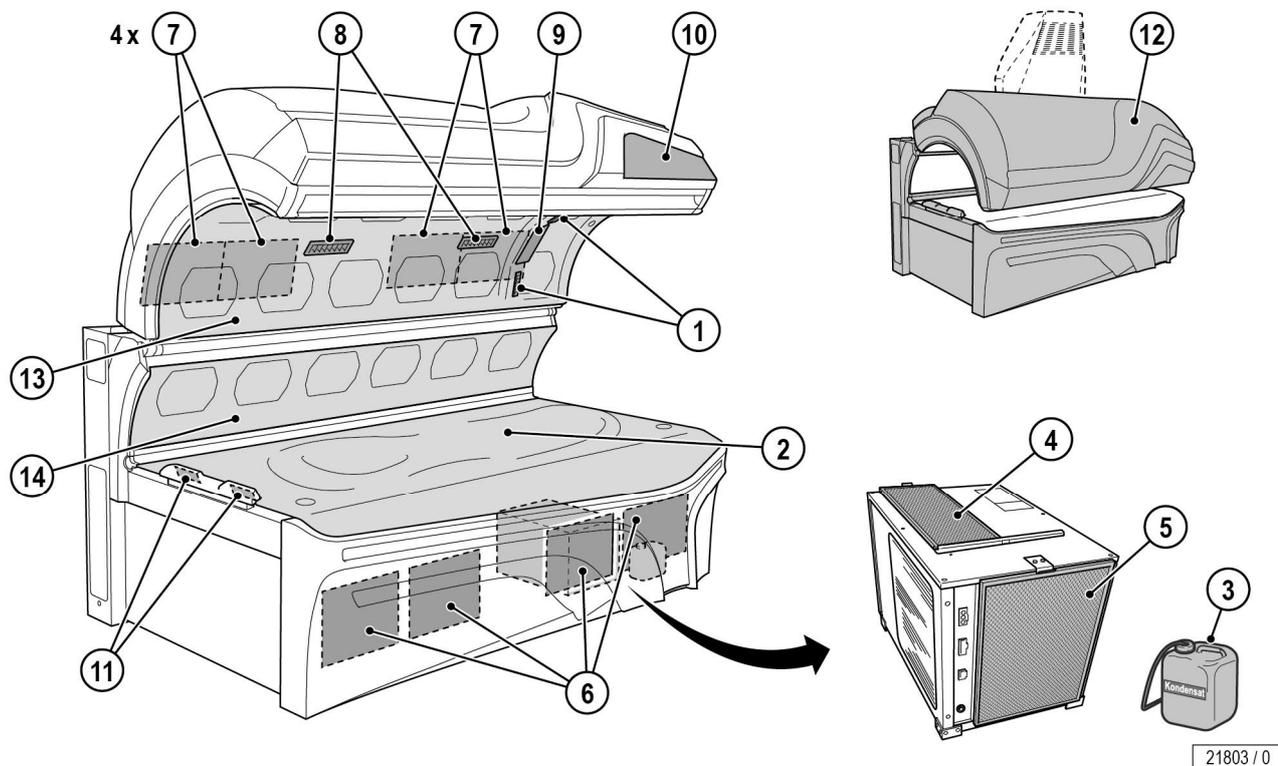
Risque de rayures !

Le non-respect de ces instructions entraîne la suppression du droit à la garantie.



- Ne pas nettoyer avec un appareil mécanique ou humide !
- Ne pas vaporiser !
- Ne pas nettoyer ni frotter !
- Ne pas passer l'aspirateur !
- En cas de poussière, utiliser un chiffon microfibre sec et propre.
- Utiliser le chiffon microfibre uniquement pour les panneaux à LED SPECTRA !
- Nettoyer le chiffon microfibre utilisé conformément aux instructions de lavage du chiffon.
- Ne pas insérer le chiffon microfibre directement dans la niche du réflecteur. Risque de rayures !
- Passer doucement sur la surface du réflecteur, ne pas exercer de pression !
- Si un nettoyage mécanique (lavage) des panneaux à LED SPECTRA est nécessaire, veuillez impérativement contacter le service après-vente avant le nettoyage – voir page 2.

4.4 Plan de nettoyage



21803 / 0

Composant	Intervalle	Opération	Voir page
	Après chaque bronzage Si nécessaire	50 h	
1 Buses d'air ajustables	X	Nettoyer et désinfecter	49
2 Plaque de couche acrylique	X	Nettoyer et désinfecter	50
3 Réservoir à condensation	X	Vider	62
4 Filtre		X Démontez et nettoyez le filtre	62
5 Filtre		X Démontez et nettoyez le filtre	62
6 Filtre		X Démontez et nettoyez le filtre	60
7 Filtre		X Démontez et nettoyez le filtre	61
8 Buses d'air pour refroidissement du corps	X	Nettoyer	49
9 INTERIOR DISPLAY (TOUCH)	X	Nettoyer et désinfecter	49
10 EXTERIOR DISPLAY (TOUCH) et NFC CONNECT	X	Nettoyer et désinfecter	49
11 Buses d'air refroidissement du corps extrémité pieds / AROMA	X	Nettoyer	49
12, 13, 14 Surfaces	X	Nettoyer	50
Lunettes de protection	X	Nettoyer et désinfecter	49

**REMARQUE :**

Lorsque le mode de nettoyage a été activé sur le PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS, et que le temps de poursuite du ventilateur de l'appareil est terminé, après chaque séance, il faut confirmer le nettoyage en appuyant sur la touche START/STOP.



4.5 Maintenance

La maintenance et l'entretien sont des facteurs essentiels pour un fonctionnement satisfaisant de l'appareil. En conséquence, il est absolument nécessaire de respecter les intervalles de maintenance et d'exécuter avec soin les travaux de maintenance et d'entretien.

La durée totale de fonctionnement des pièces à entretenir peut être visualisée dans le mode de réglage préliminaire (voir 'PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS', n° de référence 1020228-..).

Nous insistons sur le fait que l'appareil doit faire l'objet de contrôles réguliers (tous les 12 mois à partir de la mise en service) confiés à notre service après-vente ou à une société spécialisée agréée et visant à le maintenir dans un état conforme !

Les contrôles et travaux de maintenance effectués doivent être enregistrés dans le manuel de l'appareil, d'exploitation et de maintenance (n° de référence 1010936-..).

4.5.1 Plaques de verre acrylique

ATTENTION !



Fissurations en surface par les produits cosmétiques !

A la longue, les produits cosmétiques et les produits de protection solaire provoquent des dommages (par exemples fissurations en surface).

- Éliminez les produits cosmétiques et les produits de protection solaire avant le bronzage.

Les plaques en verre acrylique sont fabriquées avec un verre acrylique spécialement développé pour ce type d'applications. Les résines acryliques utilisées se distinguent par une perméabilité et une résistance à la lumière particulièrement élevées et une surface facile à entretenir, hygiénique et respectueuse de la peau.

Le modelage particulier de chaque plaque de verre acrylique est le fruit d'un procédé de fabrication complexe. En dépit d'un savoir-faire incontestable en matière de fabrication, les plaques de verre acrylique peuvent présenter de légères imperfections, inclusions ou stries. Il est également possible que des fissures apparaissent sur la couche au cours de l'exploitation.

Ces phénomènes, dus au matériau lui-même, sont techniquement inévitables et n'ont aucune influence notable sur les performances du solarium. Ils ne peuvent donc pas être considérées comme des défauts.

Après une certaine durée d'utilisation, les plaques en verre acrylique deviennent opaques et doivent alors être régulièrement remplacées par le service après-vente.



4.6 REMOTE SERVICE (optionnel)

En tant qu'exploitant de studio, vous avez la possibilité d'accéder à votre ELEMENTS by Ergoline via REMOTE SERVICE. Vous pouvez afficher des informations concernant l'appareil, comme p. ex. le nombre d'heures de service, et effectuer à distance la configuration de votre appareil. En cas de panne, le service technique peut ainsi effectuer un diagnostic à distance via REMOTE SERVICE en ligne.



REMARQUE :

Veillez consulter la page d'accueil de Globalservice pour obtenir de plus amples informations concernant l'enregistrement et l'utilisation de REMOTE SERVICE, ainsi qu'un manuel d'utilisation (N° de référence 1019772-..) : www.jk-globalservice.de.

4.7 Plan de maintenance

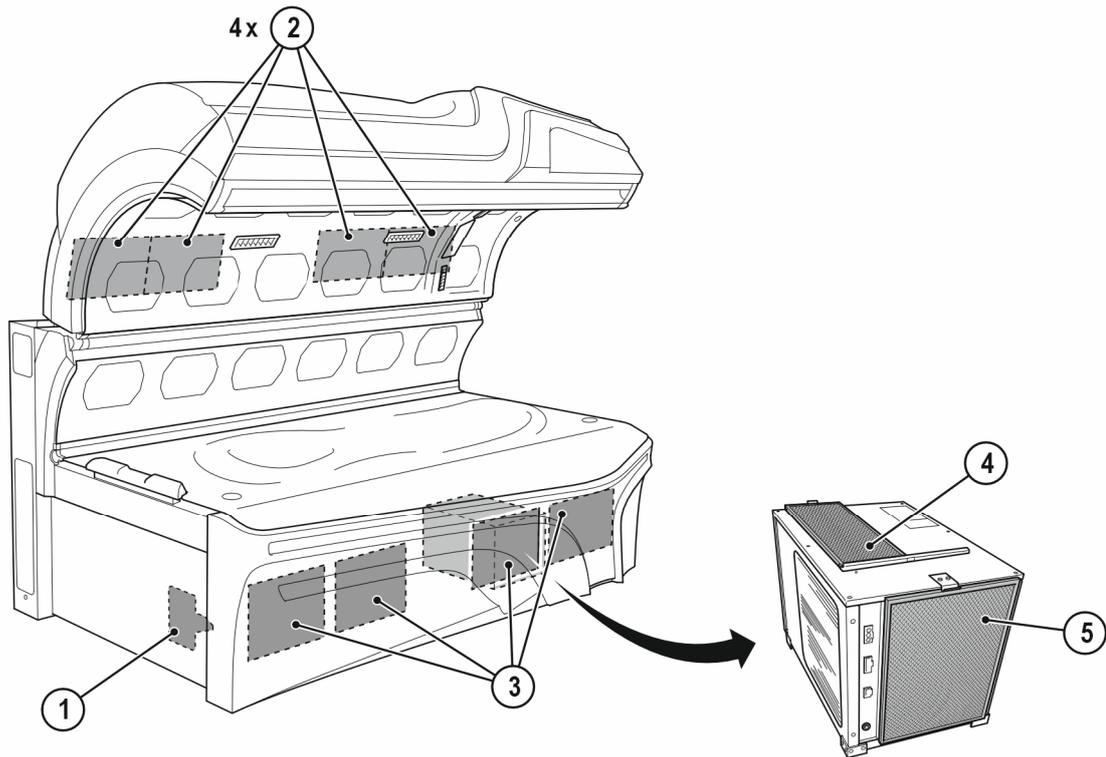


ATTENTION !



N'utiliser que des pièces d'origine du même modèle !
Après utilisation de pièces de rechange d'origine externe, l'appareil ne satisfait plus à la déclaration de conformité et ne peut plus être utilisé !

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation de pièces de rechange autres que celles d'origine.



21804 / 0

Composant		Opération			Voir page
		300 heures de service	1000 heures de service	3000 heures de service / 2 ans	
1	Réservoir AROMA	X			Changer 64
2	Filtre		X		Changer 61
3	Filtre			X	Changer 60
4	Filtre			X	Changer 62
5	Filtre			X	Changer 62



Entretien par un personnel qualifié, agréé et formé à cet effet

 **ATTENTION !**



Risques pour les personnes si les travaux d'entretien ne sont pas réalisés !

Des dommages matériels et corporels peuvent se produire si les travaux de maintenance ne sont pas effectués !

- Les travaux de maintenance sont réservés au personnel spécialisé qui a été autorisé, formé et qualifié par JK-International GmbH, Département JK-Global Service !
- L'exploitant est responsable du respect des intervalles de maintenance !

Les travaux d'entretien doivent être réalisés suivant la liste des contrôles 1019858-.. par un technicien d'entretien du constructeur ou par des personnes agréées, formées et qualifiées par le constructeur.

Sur la liste des contrôles 1019858-..., il faut noter et confirmer les travaux d'entretien réalisés en bonne et due forme.

Les travaux d'entretien doivent être réalisés conformément aux intervalles suivants :

- Après 1500 heures de service
- Une fois par an ou toutes les 2000 heures de service, suivant ce qui arrive en premier.
- Après 3000 heures de service
- Après 5000 heures de service
- Après 10 000 heures de service
- Après 10 ans ou toutes les 20 000 heures de service, suivant ce qui arrive en premier.

Lorsque l'appareil a 10 ans d'après la date de fabrication, il faut faire contrôler son état par un technicien d'entretien certifié de la JK-International GmbH, Département JK-Global Service, avant de pouvoir continuer à utiliser l'appareil.

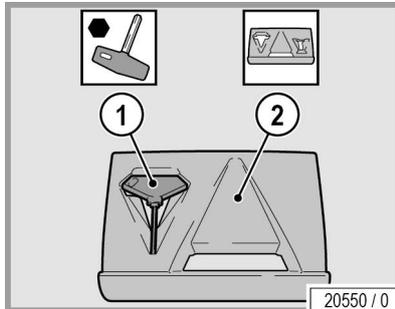
Si ce contrôle de l'appareil n'est pas réalisé, cela peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

Toute responsabilité est exclue si l'appareil a 10 ans d'après la date de fabrication, et s'il est encore utilisé sans que son état n'ait été contrôlé.



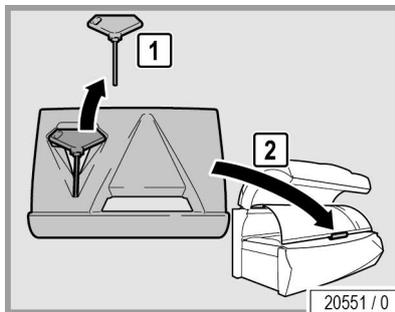
4.8 Préparation des opérations de maintenance et de nettoyage

4.8.1 Kit service



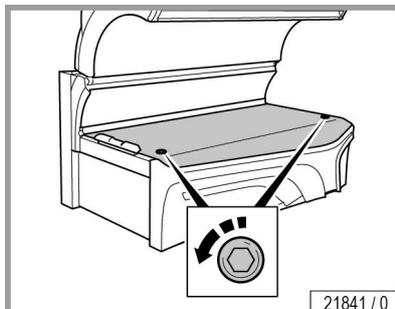
1. Clé pour vis à six pans creux
2. Protection anti-rayures au niveau de l'accès (zone rembourrée pour l'écran de la partie rabattable)

Le kit de service se trouve dans l'emballage.

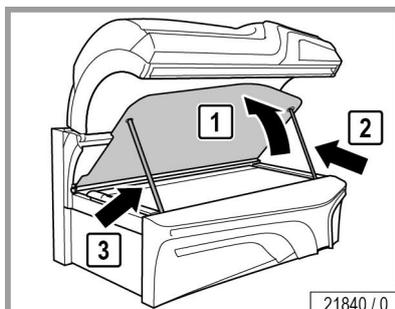


- Retirer la clé pour vis à six pans creux.

4.8.2 Monter la vitre du banc solaire et nettoyer la plaque intermédiaire



- Desserrer les vis.



- Soulever la plaque de couche jusqu'à la butée.
- Installer les supports et appuyer la plaque de couche sur les supports.



REMARQUE :

Ne nettoyer la vitre intermédiaire que du côté visible !
Si un nettoyage de la face inférieure est nécessaire, veuillez impérativement contacter le service après-vente – voir page 2.



4.8.3 Retirer la partie rabattable

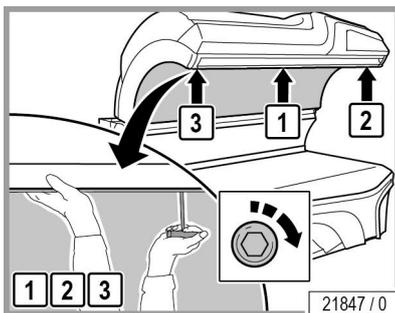
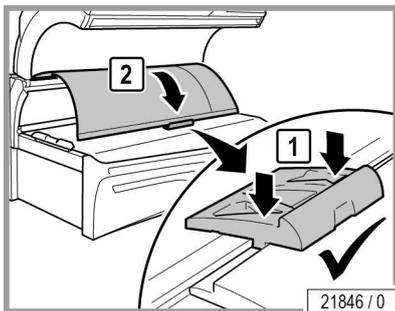
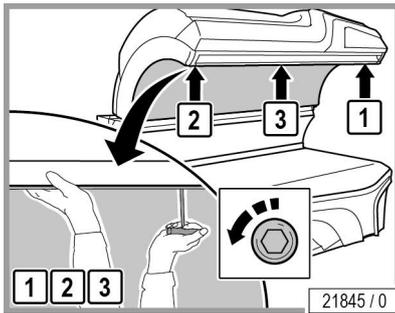
- Tourner les verrouillages de 90° : d'abord à l'extérieur puis au milieu.
- Soutenir d'une main la partie rabattable afin qu'elle ne tombe pas.



REMARQUE :

Les panneaux à LED SPECTRA sont des pièces optiques très sensibles.

Veillez consulter le chapitre « Nettoyage en surface Panneaux à LED SPECTRA » à la page 50.



- Déposer avec précaution l'écran sur la protection contre les rayures (kit service).

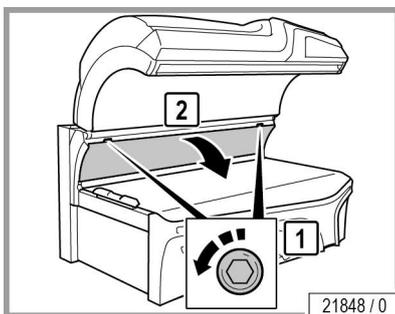
Le remontage se fait dans l'ordre inverse des opérations.

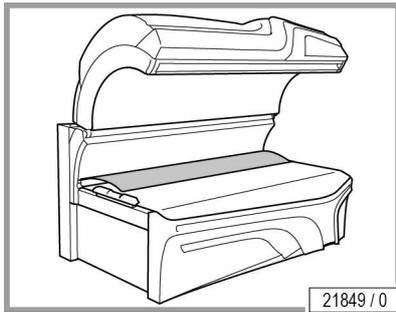
Pour le remontage, tenir compte des points suivants :

- Soutenir d'une main la partie rabattable afin qu'elle ne tombe pas.
- Refermer les verrouillages : d'abord au milieu puis à l'extérieur.

4.8.4 Retirer le panneau latéral

- Tourner les verrouillages de 90°.





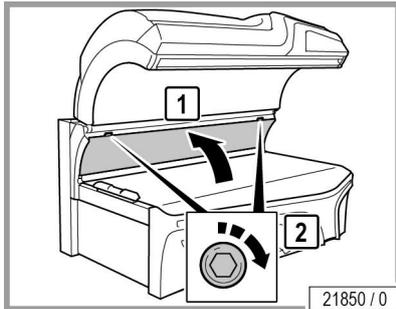
- Relever la plaque et la déposer avec précaution.



REMARQUE :

Les panneaux à LED SPECTRA sont des pièces optiques très sensibles.

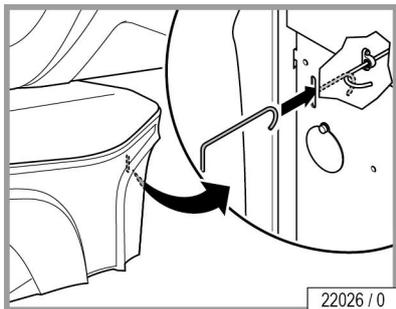
Veillez consulter le chapitre « Nettoyage en surface Panneaux à LED SPECTRA » à la page 50.



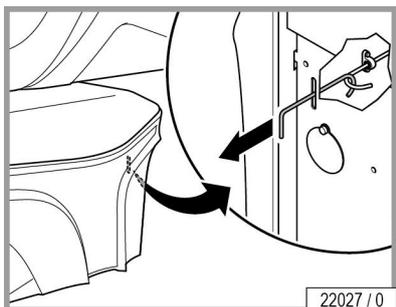
Pour le remontage, tenir compte des points suivants :

- Refermer les verrouillages.

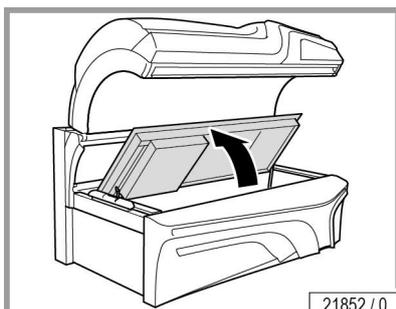
4.8.5 Ouvrir la banquette



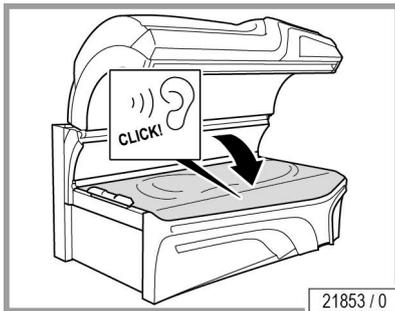
- Insérer le crochet du bac dans l'ouverture et l'accrocher à la barre de verrouillage.



- Retirer le crochet du bac.

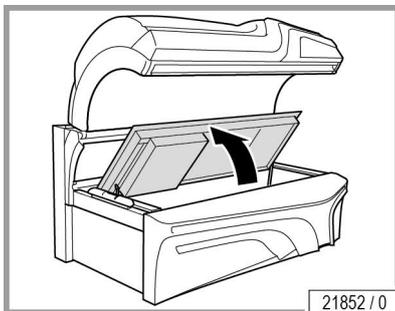


- Ouvrir la banquette.

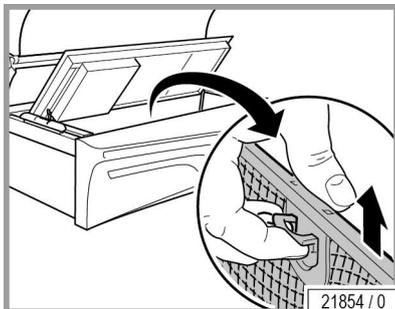


- Fermer la banquette. La banquette doit s'enclencher de façon audible lors de sa fermeture.

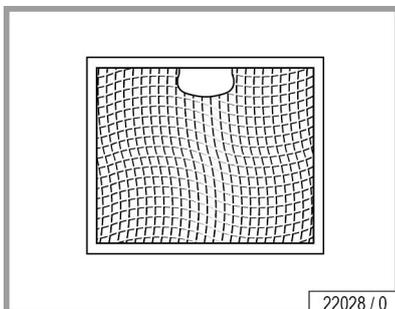
4.9 Nettoyer les filtres dans la partie inférieure



- Ouvrir la banquette : voir page 59.

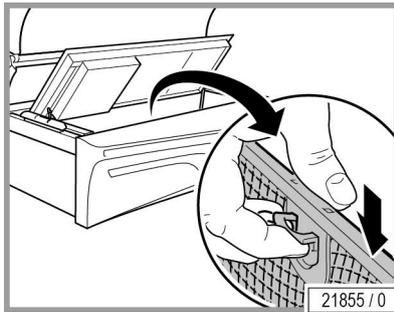


- Enlever les filtres.



- Nettoyer les filtres sec ou humide.

Nettoyage à sec : aspirateur (selon le degré de saleté)
Nettoyage humide : eau et produit vaisselle, également lave-vaisselle



AVIS !

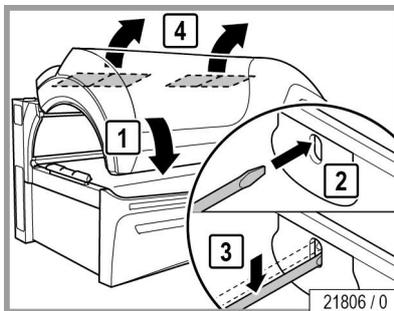


L'humidité peut endommager l'appareil !
Lors de la remise en place, les filtres nettoyés doivent être secs.

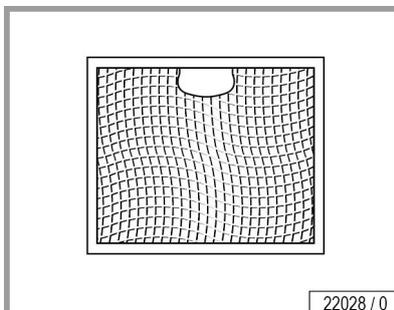


- Replacer les filtres nettoyés et séchés.
- Fermer la banquette. La banquette doit s'enclencher de façon audible lors de sa fermeture.

4.10 Nettoyer les filtres dans la partie supérieure

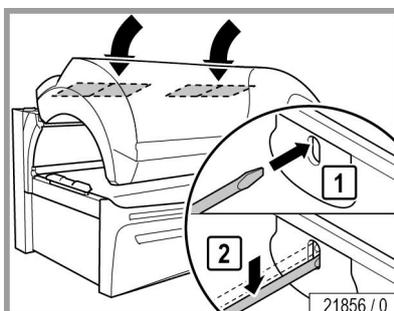


- Fermer la partie supérieure.
- Insérer le tournevis dans l'ouverture.
- Pousser le tournevis vers le bas.
- Retirer les filtres au dos de la partie supérieure.



- Nettoyer les filtres sec ou humide.

Nettoyage à sec : aspirateur (selon le degré de saleté)
Nettoyage humide : eau et produit vaisselle, également lave-vaisselle



AVIS !



L'humidité peut endommager l'appareil !
Lors de la remise en place, les filtres nettoyés doivent être secs.

- Insérer le tournevis dans l'ouverture.
- Pousser le tournevis vers le bas.
- Réinstallez le filtre nettoyé et séché.



4.11 Nettoyer les plaques filtrantes dans le bronzeur des épaules

N'est pas disponible avec ce modèle.

4.12 Appareil de climatisation : Vider le réservoir à condensation et nettoyer le filtre

ATTENTION !



Liquide de refroidissement inflammable dans le climatiseur !

Une fuite de liquide de refroidissement peut provoquer un incendie ou une explosion.

- Éviter les sources d'inflammation ! Il est interdit d'allumer un feu, d'allumer des lumières nues et de fumer.
- Aucun travail d'entretien ne doit être effectué sur les composants du circuit de refroidissement, par exemple sur le compresseur, le capteur de pression ou le convertisseur de fréquence.
- Les travaux de brasage et de soudage ne doivent pas être effectués sur l'appareil.



REMARQUE :

Les surfaces filtrantes doivent être exemptes de saletés. Les filtres doivent être nettoyés régulièrement selon les instructions du plan de nettoyage.

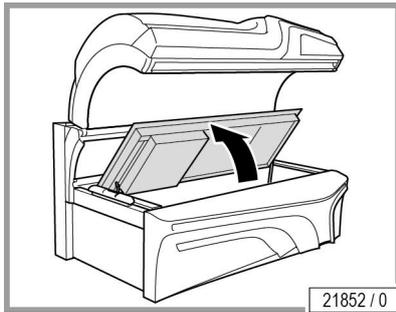


REMARQUE :

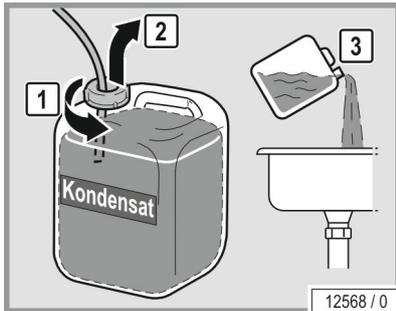
Ne laisser pas le liquide de refroidissement s'échapper dans l'atmosphère ! Informations concernant le type de liquide de refroidissement utilisé : actuellement, les types de liquide de refroidissement R290 ⁽¹⁾GWP : 3) sont utilisés.

Les informations concernant le type et la quantité de réfrigérant sont indiquées sur la plaque signalétique du climatiseur.

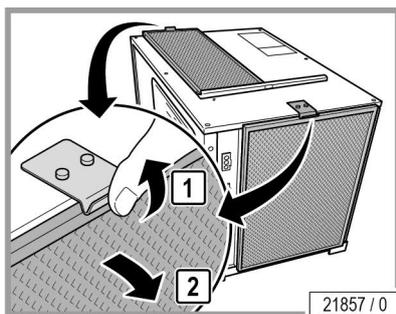
¹ GWP = global warming potential (potentiel de réchauffement global)



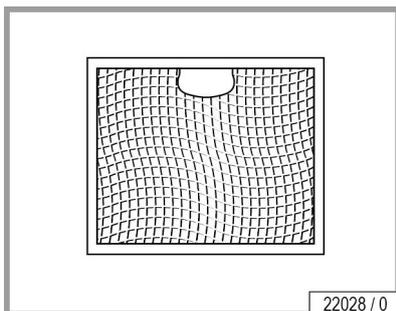
- Ouvrir la banquette : voir page 59.



- Extraire le réservoir à condensation.
- Retirer le tuyau flexible sur le réservoir à condensation.
- Vidanger le réservoir à condensation.

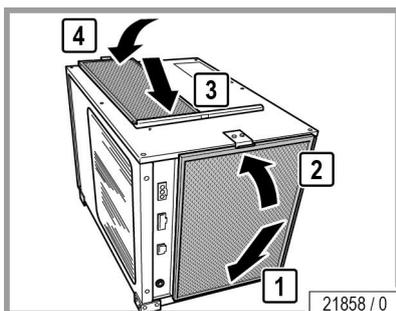


- Extraire le filtre hors de la fixation.



- Nettoyer les filtres sec ou humide.

Nettoyage à sec : aspirateur (selon le degré de saleté)
Nettoyage humide : eau et produit vaisselle, également lave-vaisselle



- Replacer les filtres nettoyés et séchés.
- S'assurer que les filtres sont solidement installés dans les fixations.

. AVIS !



L'humidité peut endommager l'appareil !
Lors de la remise en place, les filtres nettoyés doivent être secs.



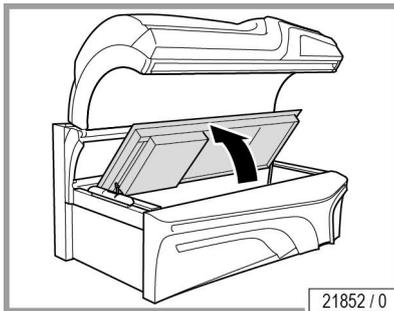
4.13 Maintenance AROMA SYSTEM

AROMA SYSTEM comprend également le parfum « RELAX », qui est vaporisé par les buses d'air pour le refroidissement du corps extrémité pieds et dans la cabine.

D'autres parfums sont également disponibles. Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de JK-International GmbH, Division JK-Licht (voir page 2).

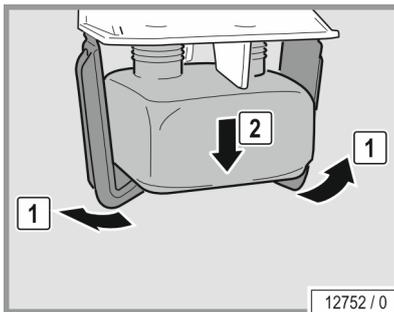
4.13.1 Changer le réservoir AROMA

- Ouvrir la banquette : voir page 59.



21852 / 0

- Retirer le réservoir AROMA.



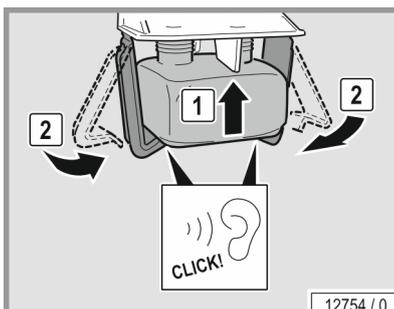
12752 / 0

- Dévisser le couvercle du nouveau réservoir.
- Indiquer sur le réservoir la date actuelle.



12571 / 0

- Insérer le nouveau réservoir dans le support.
- Fermer la banquette. La banquette doit s'enclencher de façon audible lors de sa fermeture.



12754 / 0

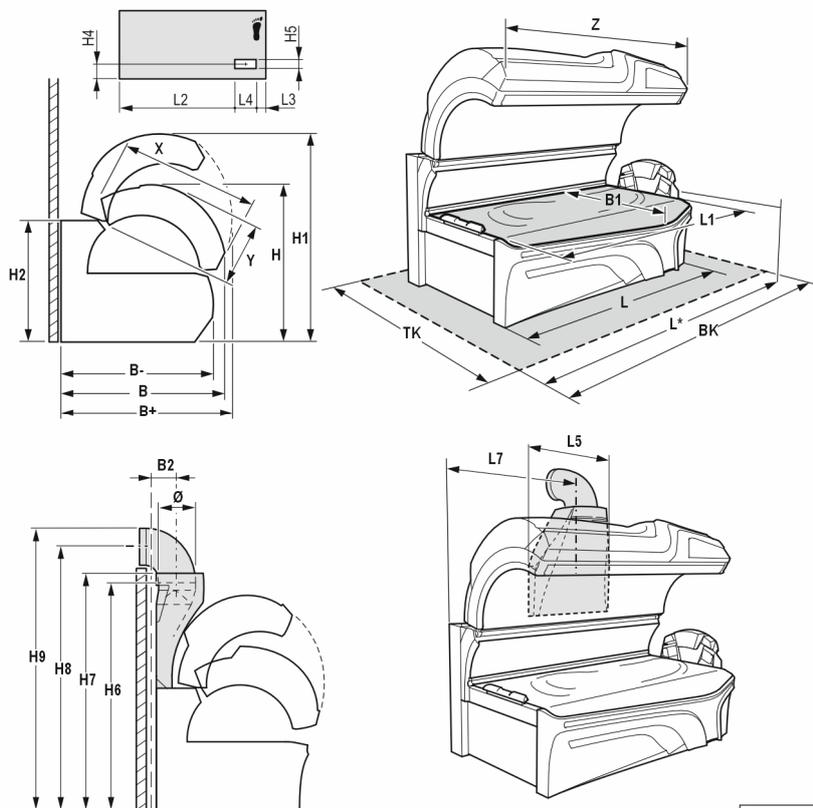
5 Caractéristiques techniques



5.1 Puissance, valeurs de raccordement et niveau sonore

ELEMENTS by Ergoline	
Puissance nominale absorbée avec appareil de climatisation :	7300 W
Fréquence nominale :	50 Hz
Tension nominale :	400-415 V 3N~
Pouvoir de coupure nominal :	3 x 16 A (à action retardée)
Câble de raccordement :	H05VV-F 5G 4 mm ² (contenu de la livraison)
Niveau sonore à 1 m de l'appareil :	<74 dB(A)
Niveau sonore dans l'appareil :	<80 dB(A)
Charge sur la plaque de couche :	max. 135 kg
Poids :	635 kg

5.2 Dimensions



21864 / 0

ELEMENTS by Ergoline :

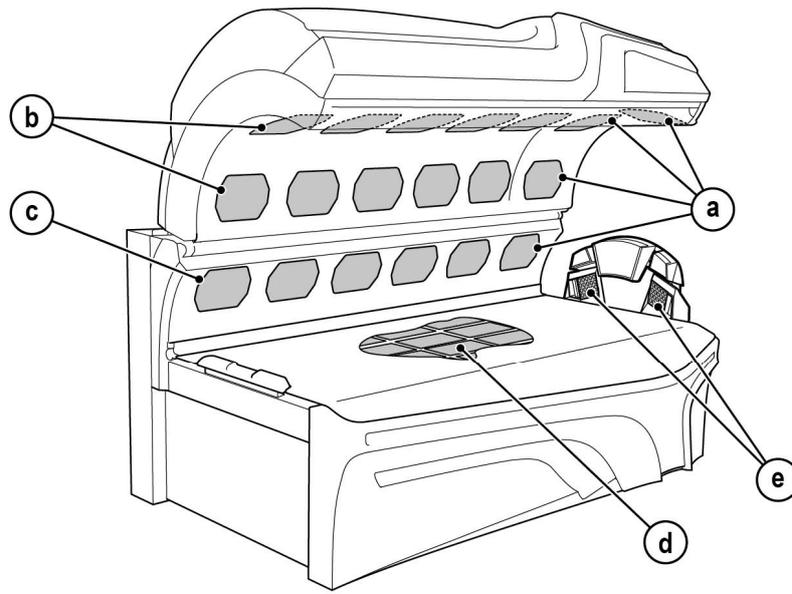
B+ =	1455 mm	H =	1510 mm
B =	1455 mm	H1 =	1980 mm
B- =	1430 mm	H =	1477 mm
B1 =	820 mm	H1 =	2100 mm
B2 =	195 mm	H2 =	1100 mm
L (sans bronzeur des épaules / système audio) =	2247 mm	H4 =	550 mm
L* (avec bronzeur des épaules / système audio) =	2253 mm	H5 =	120 mm
L1 =	2200 mm	H6 =	1865 mm
L2 =	1756 mm	H8 =	2229 mm
L3 =	334 mm	H9 =	2354 mm
L4 =	120 mm	Ø =	300 mm
L5 =	600 mm	BK =	2400 mm
L6 =	100 mm	TK =	2300 mm
L7 =	1120 mm	Z =	2225 mm
X =	1132 mm	D =	300 mm
Y =	662 mm		
Z =	2225 mm		

5.3 Équipement du panneau à LED

 ATTENTION !



La déclaration de conformité est valable pour les panneaux à LED mentionnés. La licence d'exploitation expire si vous utilisez d'autres panneaux à LED.



21834 / 0

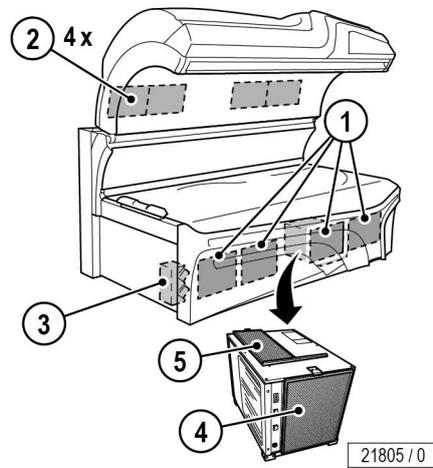
Équipement du panneau LED (type UV 2)

	Nombre	Désignation		Numéro de pièce
a)	4	Panneau à LED UV SPECTRA GB	Pas de pièce d'usure	1515629-..
b)	15	Panneau à LED UV SPECTRA	Pas de pièce d'usure	1516479-..
c)	5	Panneau à LED UV SPECTRA	Pas de pièce d'usure	1516479-..
d)	24	Panneau à LED UV	Pas de pièce d'usure	1515606-..
e)	2	Panneau à LED UV SB	Pas de pièce d'usure	1513795-..





5.4 Pièces de rechange et accessoires



Nombre Désignation			N° de référence
1	4	Filtre	52104-..
2	4	Filtre	1513484-..
3	1	AROMA, 100 ml RELAX	701357-..
	1	Lunettes de protection	1027211-..
4	1	Filtre	51937-..
5	1	Filtre	55567-..
	1	Crochet du bac	1517832-..

6 Annexe



6.1 Minuteries JK

Pour les appareils de la série ELEMENTS by Ergoline, il est possible d'utiliser le système de minuterie suivant :

HK MICROTIMER 8250 N° de référence : 500001653

7 Index



A

Accès à distance	54
Accessoires	29, 68
Adolescents	8, 30
Allergies	30
Altitude d'utilisation.....	16
Aperçu du fonctionnement	32
Aperçu du nettoyage	52

B

Bluetooth®	44
------------------	----

C

Caractéristiques techniques.....	65
Changer le réservoir AROMA	64
Codes d'erreur.....	49
Consignes de sécurité	
Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil	9
Consignes de sécurité	
Consignes de sécurité générales	14
Contenu de la livraison.....	14, 27
Cotes	66
Coup de soleil	30

D

Début du bronzage	43
Défauts.....	49
Définitions	6
Description.....	28
Description de l'appareil.....	28
Désinfection.....	49
Dimensions	66
Directives	19
Domages.....	26
Domages pour les yeux	30
Douche	30
Droits de reproduction	20
Durée de fonctionnement de l'appareil	17
Durées de bronzage	13

E

Emballage.....	19
Enfants	11
Entretien	48, 49
Équipement	27
Équipement du panneau à LED	
Numéro de pièce	67
Erreurs d'utilisation prévisibles	8
Exclusion d'un défaut	26
Exportation	19
EXTERIOR DISPLAY (Touch)	34



F

Fichiers audio.....	20
Filtre	
Intervalles de nettoyage.....	52
Nettoyer	60, 61
Flacon plastique (entretien)	50
Fonctions.....	37

H

Hyper-sensibilité à la lumière.....	30
-------------------------------------	----

I

Installation.....	15
Installation électrique	15
Instructions de bronzage.....	11
Interdictions d'utilisation.....	9
Intervalles de maintenance	54
Intervalles de nettoyage	52

K

Kit service.....	57
------------------	----

L

Lentilles de contact	30
Lieu d'implantation	16
Lunettes de protection	11



M

Maintenance	53
Maintenance AROMA SYSTEM.....	64
Maladies.....	30
Maquillage	30
Médicaments	30
Mesures de protection pour les travaux de maintenance.....	48
Minuterie	17
Mise en service.....	17
Mise hors service	18
Montage.....	15
Monter la vitre du banc solaire	57
Musique	20, 47

N

Nettoyage.....	48, 49
Filtre	61
Nettoyage, filtres	60
Nettoyer	
Appareil de climatisation.....	62
Filtres	62
Niveau sonore.....	65
Numéros de référence	68

O

Obligations de l'exploitant.....	14
Ouvrir la banquette	59

P

Panneaux à LED SPECTRA (entretien)	51
Pièces de rechange	54
Numéros de référence	68
Pièces optiques (entretien).....	51
Plan d'entretien.....	54
Plaque de couche	
Charge admissible	65
Plaque verre acrylique (Informations concernant les produits)	53
Prises	15
Produits cosmétiques	11
Prurit.....	30
Puissance.....	65

Q

Qualification du personnel	14
----------------------------------	----

R

Réglages au démarrage	43
Réseau.....	54
Responsabilité	26
Restrictions	10
Retirer la partie rabattable.....	58
Retirer le panneau latéral	58
Risque de blessure	30



S

Sécurité.....	15
Sensibilité de la peau.....	12
Service après-vente	2
Stockage.....	18
Symboles.....	7

T

Technique de ventilation	15
Technique d'évacuation de l'air.....	15
Transport.....	15
Types de peau.....	12

U

Utilisation conforme	8
----------------------------	---

V

Valeurs de raccordement	65
Verre acrylique (entretien).....	50
Vider le réservoir à condensation	62
Volume	47

Z

Zone d'irradiation.....	47
-------------------------	----

